

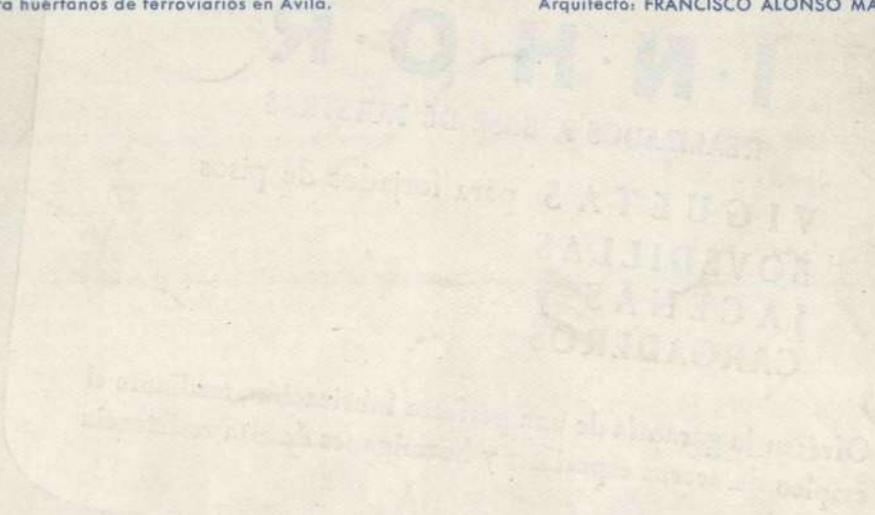
367

CORTIJOS Y RASCACIELOS



Sanatorio para huérfanos de ferroviarios en Avila.

Arquitecto: FRANCISCO ALONSO MARTOS



1952 - N.º 69

ARQUITECTURA
CASAS DE CAMPO
DECORACION

Ayuntamiento de Madrid

25 pesetas

INDUSTRIAS DEL HORMIGON
I·N·H·O·R
APLICACIONES INDUSTRIALES DEL HORMIGON PRETENSADO



LOS FORJADOS Y ESTRUCTURAS
DE HORMIGON PRETENSADO

I·N·H·O·R

REALIZADOS A BASE DE NUESTRAS

VIGUETAS para forjados de pisos
BOVEDILLAS
JACENAS y
CARGADEROS

Ofrecen la garantía de una perfecta fabricación, mediante el
empleo de aceros especiales y hormigones de alta resistencia

FABRICA

y OFICINAS: EMBAJADORES. 242 al 248 — TELEF. 28 46 89 — MADRID

(DIBUJO REGISTRADO)

Ayuntamiento de Madrid

Go
Mex

EL ARQUITECTO PEDRO MUGURUZA

Después de una enfermedad larga y dolorosa, ha dejado de existir Pedro Muguruza: el hombre probo y trabajador, el artista, el español cien por cien, el vasco auténtico, el varón recto y honrado; el que fué primer Director General de Arquitectura.

Realmente hacía tiempo que había dejado de existir físicamente, y sólo su cerebro permanecía casi intacto. Esta fué su mayor desgracia.

Le conocimos de estudiante en la Escuela, y podemos asegurar que pocos alumnos han tenido mayor brillantez en sus proyectos. Como dibujante, recordamos sus maravillosos apuntes de los "Bailes Rusos", hoy desperdigados.

Pronto obtuvo una segunda Medalla en la Exposición Nacional de Bellas Artes por su proyecto de reconstrucción del claustro de los Jerónimos en Madrid. Después, como Arquitecto, impulsó la construcción de la Gran Vía madrileña, dejando como muestra de su arte el Palacio de la Prensa—sede de la Asociación de la Prensa madrileña—, en la plaza del Callao, y el Coliseum, del maestro Guerrero, en colaboración con Casto Fernández-Shaw.

Fué un gran compañero, y, como amigo de D. Antonio Palacios, dió pruebas de su alto espíritu profesional defendiendo al compañero, duramente atacado por los socios del Círculo de Bellas Artes.

En Madrid, Fuenterrabía, la Sierra de Guadarrama, Barcelona y otros puntos de España ha dejado multitud de obras, considerándose como la más

acertada tal vez el conjunto de trabajos para la ampliación y decoración del Museo del Prado, que están a la altura de lo mejor de la obra de Villanueva.

Por último, su labor realizada en el Valle de los Caídos, tanto en la cripta como en el monasterio, es extraordinaria. Algún día podremos hablar de esta ingente obra, reveladora de muchas cualidades de excepción.

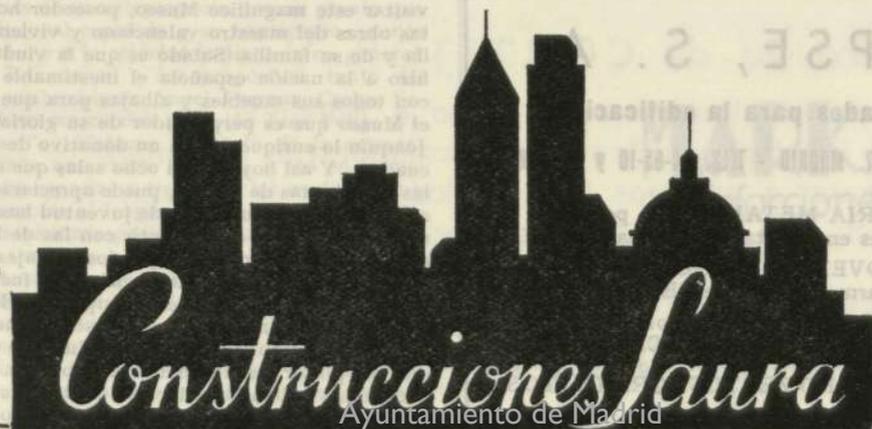
Era uno de nuestros primeros prestigios profesionales, y con él podemos decir que casi se entierra una época en la que la Arquitectura era esencialmente un arte.

Hace un par de años, los amigos y admiradores de Pedro Muguruza diéronse cuenta de que la dolencia que minaba su recia naturaleza era más fuerte que su poderosa voluntad. Fué en la recepción del maestro Guridi, en la Real Academia de Bellas Artes. Como vasco y como gran admirador del autor de "El Caserío", tuvo él a su cargo el discurso de contestación, y puso empeño en leerlo personalmente. Por desgracia, su palabra no respondía a su decisión, y apenas si pudo ser entendido por el auditorio, gran admirador de su obra, fecunda y valiosa.

Reciban su viuda, doña Mercedes Peironcely; su hermano, el también Arquitecto D. José María; sus familiares, sus discípulos y sus ayudantes la expresión, hondamente sentida, de nuestro sincero pésame.

La Arquitectura española está de luto.

**OBRAS
EN
GENERAL**



Ayuntamiento de Madrid

Preciados, 32

Tel. 22-06-83

MADRID

J. Gonzalez Serrano
SANEAMIENTO
CALEFACCION
VENTILACION

Barquillo, 10 - MADRID - Teléf. 21-18-17

Pintura general

BARGA
 HERMOSILLA 147
 MADRID
 T. 262 231

APAREJADORES
 LA MAYOR GARANTIA
ACADEMIA OMEGA
 Director: D. JOAQUIN DE CANTOS ABAD
 Ingeniero Industrial y Aparejador

El más antiguo preparador de Aparejadores,
 pasando de 400 los que fueron alumnos suyos

SILVA, 22. TELEFONO 22-61-59. MADRID

ECLIPSE, S. A.

Especialidades para la edificación
 AV. CALVO SOTEL, 37. MADRID - TELS. 24-65-10 y 24-96-85

CARPINTERIA METALICA con perfiles especiales en puertas y ventanas.
 PISOS Y BOVEDAS de baldosas de cristal y hormigón armado; patente "ECLIPSE".
 CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barra de acero emplomada; patente "ECLIPSE".

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS

PUBLICACIONES

PLIEGO DE CONDICIONES GENERALES Y DE CONDICIONES FACULTATIVAS PARA LA CONSTRUCCIÓN. - Ediciones G. Gili, S. A. Buenos Aires, 1951.

Muy interesante es la traducción, hecha por el Ingeniero Sr. Company, de los "Cahiers de Charges Générales et des Conditions Techniques" elaborados por la Comisión de Estudios Técnicos de la Asociación Real de Arquitectos de Bruselas. Nadie ignora la importancia que para un constructor tiene el pliego de condiciones, que es—como el traductor de la obra indica—el cuarto de los documentos que comprende todo proyecto: primero, la Memoria descriptiva; segundo, los planos; tercero, el presupuesto, y cuarto, el pliego. Por ser éste el último documento que se redacta, con el proyecto prácticamente terminado y con prisas para la entrega del mismo, y por tratar puntos que al parecer se apartan un poco del aspecto científico o artístico de la profesión, no suele ser un trabajo muy del agrado del proyectista, que con frecuencia se limita a reproducir un pliego más o menos antiguo que le ha servido otras veces, con la adición de algo especial para el proyecto de que se trata. Sin embargo, la mayor parte de las diferencias que entre el propietario y el contratista se presentan tienen que ser resueltas por el Arquitecto o el Ingeniero director de la obra, como representante del propietario, de acuerdo con lo que se haya estipulado en el pliego de condiciones que se suscribió al formalizarse la contrata de la obra. Se comprende, pues, la importancia que para el desenvolvimiento de los trabajos y como garantía para ambas partes tiene la redacción de un pliego que solvente claramente cuantos casos de duda o litigio puedan presentarse. Consciente de esta importancia, la Asociación de Arquitectos belgas ha declarado oficial para todas las obras un pliego modelo (Cahiers de Charges), al que sólo tiene que añadir el Arquitecto como suplemento el que el traductor llama pliego de condiciones particulares. Al redactar su trabajo, la Asociación belga ha declarado que supone la conclusión de un largo estudio: recopilación de notas técnicas, examen de obras especializadas, confrontación de estas notas y estudios, clasificación metódica de las redacciones resultantes y numeración según el sistema decimal. La serie de datos, instrucciones y consejos que contiene el libro supone una obra de extraordinaria utilidad para cuantos viven de la Construcción.

GUÍA DEL MUSEO SOROLLA.—Estudio histórico y crítico por Bernardino de Pantorba. Madrid.

El gran artista Bernardino de Pantorba, que se ha especializado últimamente en publicaciones de extraordinario valor para el desarrollo de la cultura y que tiene en su haber una aportación de eficacia a la obra de difundir la afición a la pintura y el conocimiento de las obras maestras, ha prestado un nuevo servicio de importancia al arte escribiendo y publicando una guía del Museo Sorolla—con textos en español, francés e inglés—, que es el mejor amigo y consejero para visitar este magnífico Museo, poseedor hoy de unas trescientas obras del maestro valenciano y vivienda antaño de Sorolla y de su familia. Sabido es que la viuda del famoso pintor hizo a la nación española el inestimable legado de la finca con todos sus muebles y alhajas para que en ella se instalase el Museo que es perpetuador de su gloria. Después, su hijo Joaquín lo enriqueció con un donativo de nuevos importantes cuadros. Y así hoy, en las ocho salas que se distribuyen entre las dos plantas de la casa, puede apreciarse el proceso del arte sorollesco desde sus obras de juventud hasta aquellas de tipos regionales dignas de competir con las de la Hispanic Society de Nueva York, pasando por los paisajes, los retratos y los cuadros con escenas marinas, en los que fué inimitable maestro. Treinta y dos ilustraciones acompañan a los textos trilingües, que no sólo comprenden las descripciones y comentarios a los cuadros, sino la historia del Museo y una semblanza cordial del pintor, orgullo del arte hispánico. Un libro, en suma, necesario a todo admirador de Sorolla e insustituible para todo visitante del Museo, sea turista nacional o extranjero.

ECOS DE LA BIENAL

CATALOGOS DE LA EXPOSICION

Encabezado con unas magistrales notas prologales de Eugenio d'Ors, ha quedado como recuerdo de la PRIMERA EXPOSICIÓN BIENAL HISPANOAMERICANA DE ARTE, de Madrid, el catálogo oficial de este certamen, que ha sido el más importante esfuerzo realizado en España para que todos los artistas de nuestro idioma se contemplasen cara a cara. Era el primer intento y fué preciso dar la mayor cabida posible a obras de las más opuestas tendencias. No todo lo que se expuso tenía valor de permanencia; pero es indudable que a la Exposición acudieron varias docenas de obras sobresalientes y de prestigios de primer orden. Después del prólogo de D'Ors publica el catálogo los nombres de los ilustres componentes de la Junta organizadora de la Bienal y del Jurado, el texto de los Estatutos y de la Convocatoria de la Bienal, la lista de premios recaídos y la relación detallada de todas las obras expuestas, distribuidas en secciones, con especiales estudios de críticos tan autorizados como Lafuente Ferrari, Santos Torroella, Masoliver, Sánchez Camargo, Gullón, Camón Aznar y otros. Es valioso complemento una serie de ilustraciones con la reproducción de varias de las obras presentadas a la Exposición: casi todas, pinturas; algunas, esculturas, y sólo cinco trabajos de Arquitectura.

El último de estos proyectos reproducidos es el de Iglesia Catedral de Madrid, de D. Luis Felipe Vivanco. Del cual es también el texto de la edición que, consagrada asimismo a la Bienal, hizo la Casa Afrodisio Aguado como recuerdo del artístico certamen. Son comentarios de una persona tan autorizada como Vivanco para examinar, literaria, artística y técnicamente, las obras españolas e hispanoamericanas ofrecidas a la curiosidad y el interés de todos los aficionados. Las ciento once ilustraciones que avaloran la edición corresponden a sesenta y ocho artistas, a cada uno de cuyos nombres precede una breve nota biográfica. Los doce capítulos en que Vivanco desarrolla los comentarios que le ha sugerido la Bienal están llenos de inteligentes observaciones, dedicadas especialmente a la aportación de la pintura contemporánea.

UNA CONFERENCIA DE LUIS FELIPE VIVANCO

Una de las más interesantes manifestaciones de la vida cultural madrileña durante el presente curso ha sido la serie de conferencias que en el Centro de Instrucción Comercial han dado numerosos escritores y artistas con ocasión de la publicación sucesiva de libros de que eran autores. Precisamente la edición de los comentarios al catálogo de la Bienal hechos por Vivanco dió oportunidad al prestigioso Arquitecto y poeta para desenvolver, ante un selecto auditorio, varios de los principios estéticos y funcionales que tuvo en cuenta para la redacción de su anteproyecto de Iglesia Catedral en Madrid, que ha sido una de las obras más destacadas de la sección de Arquitectura de aquella Exposición.

¿Qué principios han sido estos? Treinta y dos, que pueden dividirse en razones que han influido en la concepción de su obra y en explicaciones de su anteproyecto, con su planta que considera como tradicional española y su baptisterio, exento de planta circular, afecto a la solución italiana y, en general, cristiano-primitiva. En cuanto a los propósitos, tanto del autor como de sus colaboradores Angel Ferrant, Carlos Ferrreira y José Caballero, marcó con precisión Luis Felipe Vivanco los siguientes: "a) Haberse apartado de la orientación general equivocada que existe hoy día, tanto en lo que respecta a la intuición espacial a través de los medios técnicos, que en lo que respecta al lenguaje plástico; b) Haber llegado a una nueva intuición espacial de la forma religiosa y haberla expresado a través de un lenguaje plástico, lo mismo de necesarios y sinceros una que otro; c) Haber intentado demostrar la posibilidad inmediata de una renovación de las formas de arte religioso presididas por la Arquitectura; d) Haber intentado demostrar también la posibilidad de que sea España el foco principal de dicha renovación." La conferencia fué seguida con extraordinario interés y premiada con aplausos.

Manufactura Cerrajería, S. A.

(M. A. C. E. S. A.)

CONSTRUCCIONES METÁLICAS ELECTRO SOLDADAS
CALDERERÍA - CARPINTERÍA METÁLICA
CERRAJERÍA - MECÁNICA EN GENERAL
CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARIA

MADRID

OFICINAS Y TALLERES:

ALONSO CANO, 91
TELÉFONO 33-48-41

CONSTRUCTORA DU-AR-IN SOCIEDAD ANONIMA

CASA CENTRAL

LOS MADRAZO, 16-MADRID-Tels. 21-09-56 y 22-39-38

OFICINAS PROVINCIALES

ALMERÍA ASTURIAS AVILA
P.º Virgen del Mar, 10 Sotondrio P.º de San Miguel, 7
Tel. 1344 Tel. 23 Tel. 658

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE: Excmo. Sr. D. Jesús Velázquez-Duro y Fernández Duro.
GERENTE: D. Antonio Vallejo Alvarez, Arquitecto.
SECRETARIO: D. Manuel Perales y García, Abogado.

¡ARQUITECTOS!

Los planos de sus
construcciones
reproducirán mejor...



...en Luis Martín Puente

Corredera Alta, 3 - Teléf. 31-55-64

MARKA

calefacciones

García de Paredes, 4
M A D R I D

Teléfono
24-93-20

Ayuntamiento de Madrid

APARATOS DE TOPOGRAFIA
ARTICULOS DE DIBUJO
MATERIAL PARA OFICINAS

IMPRESA - LITOGRAFIA
ENCUADERNACION
TIMBRADOS EN RELIEVE

PAPELERIA

A L E M A N A

GUILLERMO KOEHLER

Tienda:

ESPARTEROS, 1 - TELEFONO 21-16-63

Talleres:

AVDA. CIUDAD DE BARCELONA, 35

(antes Pacifico) - Teléfono 27-33-09

Apartado de Correos 7.007

M A D R I D

CONSTRUCCIONES

C. I. G. A.

SDAD. LTDA.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

OBRAS PUBLICAS

OBRAS HIDRAULICAS

Jerónimo de la Quintana, 9

Teléfono 24-62-85

MADRID

LA IGLESIA MAYOR DEL MUNDO

SE CONSTRUIRA EN RIO DE JANEIRO

Dió la noticia la Prensa del Brasil, y pronto ha sido acogida por las revistas especializadas de América. El Arzobispo de Río de Janeiro, Cardenal Cardoal Cámara, ha encargado al célebre Arquitecto austriaco Clemens Holzmeister que proyecte la iglesia mayor del mundo: una catedral que en el centro de Río de Janeiro, rodeada de rascacielos y montañas graníticas, sea la expresión moderna de nuestros tiempos, de la "ecclesia triumphans".

Clemens Holzmeister es conocido en todo el mundo por los numerosísimos edificios construidos según sus proyectos en Viena y en toda Austria, por ser el Arquitecto realizador de la moderna capital "Ankara", soñada por el forjador de la nueva Turquía, Kemal Atatürk, por sus grandiosas construc-

ciones de bloques de viviendas en Suecia, y, por último, por ser el autor del proyecto de la Catedral de Belo Horizonte (Brasil), de la que ya está terminada la cripta e iniciada la inmensa cúpula, bajo la que dentro de cuatro años podrán reunirse 12.000 fieles.

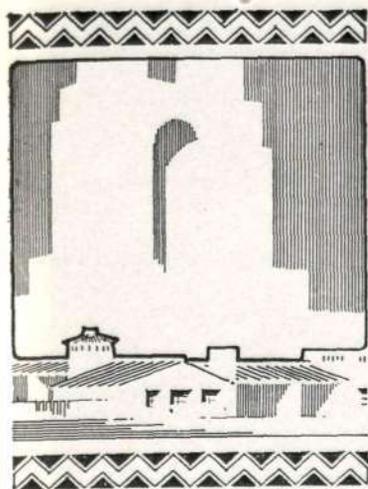
La Catedral de Río se construirá en diez años. Su planta, de dos inmensas naves, podrá contener 20.000 fieles. La silueta, que se inspira en las formas de las montañas que rodean a Río, termina en dos campanarios de 100 metros de altura. La aguja central, decorada con azulejos azules y dorados, medirá 170 metros. El altar mayor será perfectamente visible desde todos los sitios. La plaza central, limitada por las dos naves de la Catedral y por unas arcadas en semicircunferencia, permitirá la concentración de 50.000 fieles.

El número 70 de CORTIJOS Y RASCACIELOS

estará principalmente consagrado a Hotelitos y residencias campestres. Prestigiosos Arquitectos colaborarán con nuestros estudios para ofrecer a nuestros lectores los frutos de su ingenio y su experiencia en una especialización que despierta cada día más interés.

El número 70 de CORTIJOS Y RASCACIELOS

coincidirá con el reinado de la Primavera en España.



CORTIJOS *y* RASCACIELOS

Casas de Campo
Arquitectura
Decoración

2.º ÉPOCA

1952

NÚM. 69

DIRECTOR: GUILLERMO FERNANDEZ-SHAW

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: LOS MADRAZO, 34

MADRID

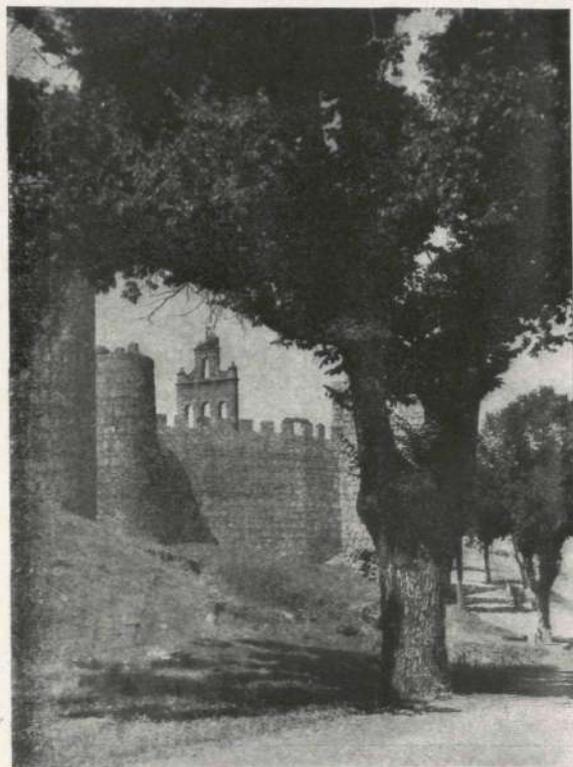
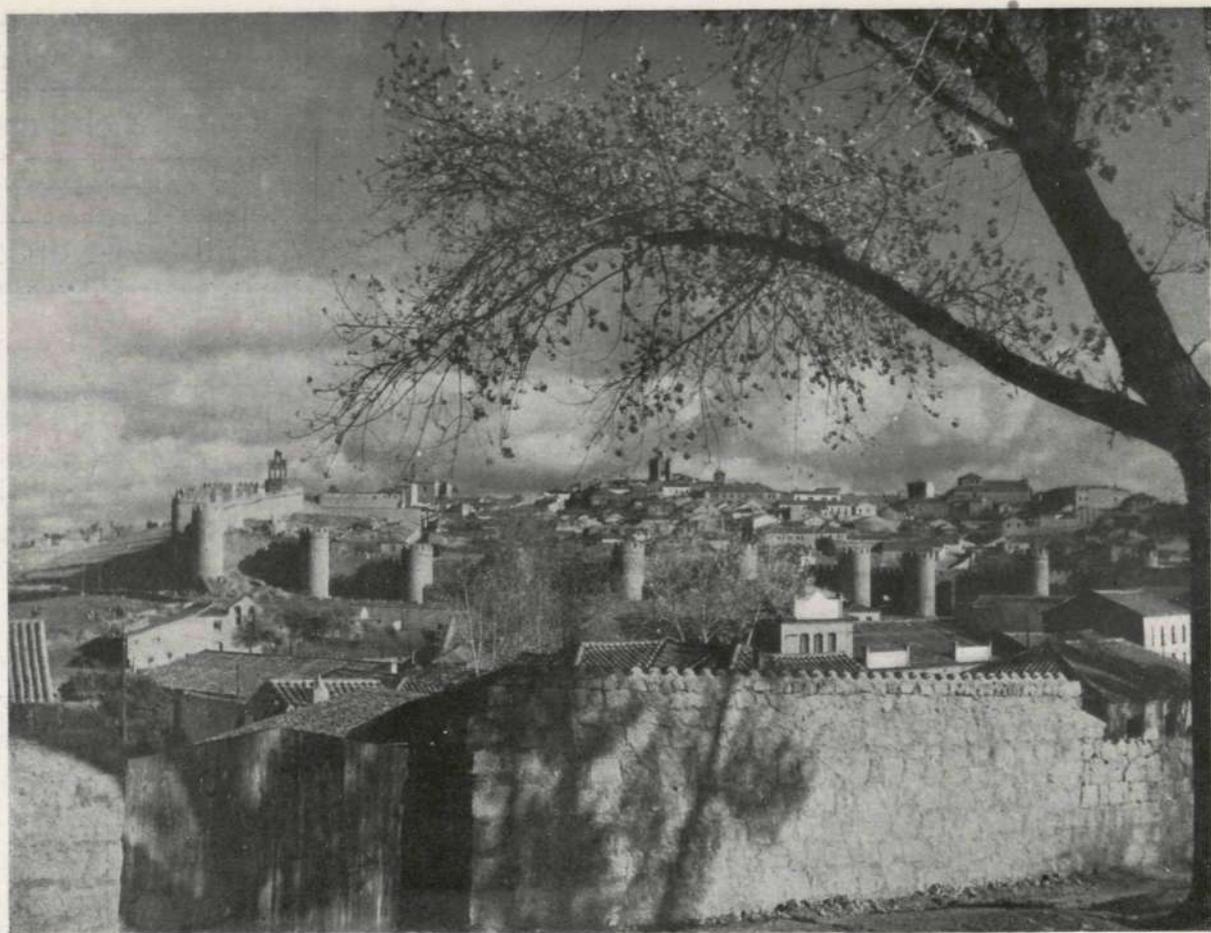
TELÉFONO 31-85-17

EL ARTE ESPAÑOL EN LA ARGENTINA

He aquí un artista—un artista español más—que honra a su Patria en el Extranjero. Fuimos de los primeros en creer no sólo en las calidades estéticas de la obra de Vicente Torró, sino en sus condiciones personales. El ímpetu, el tesón y la confianza en sí mismo que, desde muy joven, demostraba el escultor valenciano, eran el mejor complemento de sus dotes artísticas.

Y no nos equivocamos. Con el importe del premio que el Ayuntamiento de Madrid le concedió por su proyecto de Monumento a la Argentina, Torró marchó a Buenos Aires, dispuesto a luchar y a vencer. No tardó en distinguirse entre los muchos artistas de todas las nacionalidades que allí pugnaban por la conquista de la gloria; y allí recibió sucesivos galardones, que han culminado ahora en la concesión del primer premio del Concurso abierto por aquella Corporación Municipal para elevar en Buenos Aires un Monumento a Manuel de Falla.

Para nosotros la noticia supone una doble satisfacción, porque une al gozo por el éxito de nuestro amigo la ufanía por el hecho de que haya sido un compatriota nuestro el designado para perpetuar a orillas del Plata la memoria del glorioso compositor español. Y no necesitamos agregar que en breve nos honraremos reproduciendo en nuestras páginas el proyecto por el cual, una vez más, el arte patrio ha triunfado en lejanas tierras fraternales.



MURALLAS DE AVILA

(FOTOGRAFÍAS DE NICOLAS MULLER)

HAY ciudades españolas que son relicarios de incomparables bellezas, conservadas como joyas a través de los siglos. Avila es algo más; porque, para conservar sus joyas, posee el cofre que las guarda y defiende: sus continuadas murallas, que desafían los embates del Tiempo, manteniendo en la ciudad su carácter de fortaleza. Tierra de santos y de guerreros, Avila mira a los cielos con la tranquilidad de conciencia de la doncella castellana, que sabe que ha de llegar pura a los brazos del esposo. Y el abrazo del marido —que es el de sus murallas— sabe que constituye su defensa contra los enemigos de fuera, que son hoy día las diversiones frívolas, los caprichos de la moda y las malas costumbres. Desde la altura en que Enrique Larreta colocó, en *La gloria de Don Ramiro*, el observatorio de su protagonista, "Avila de los Santos, inclinada hacia el Adaja y ceñida estrechamente por su torreada y bermeja muralla, más que una ciudad, semejaba gran castillo roquero".

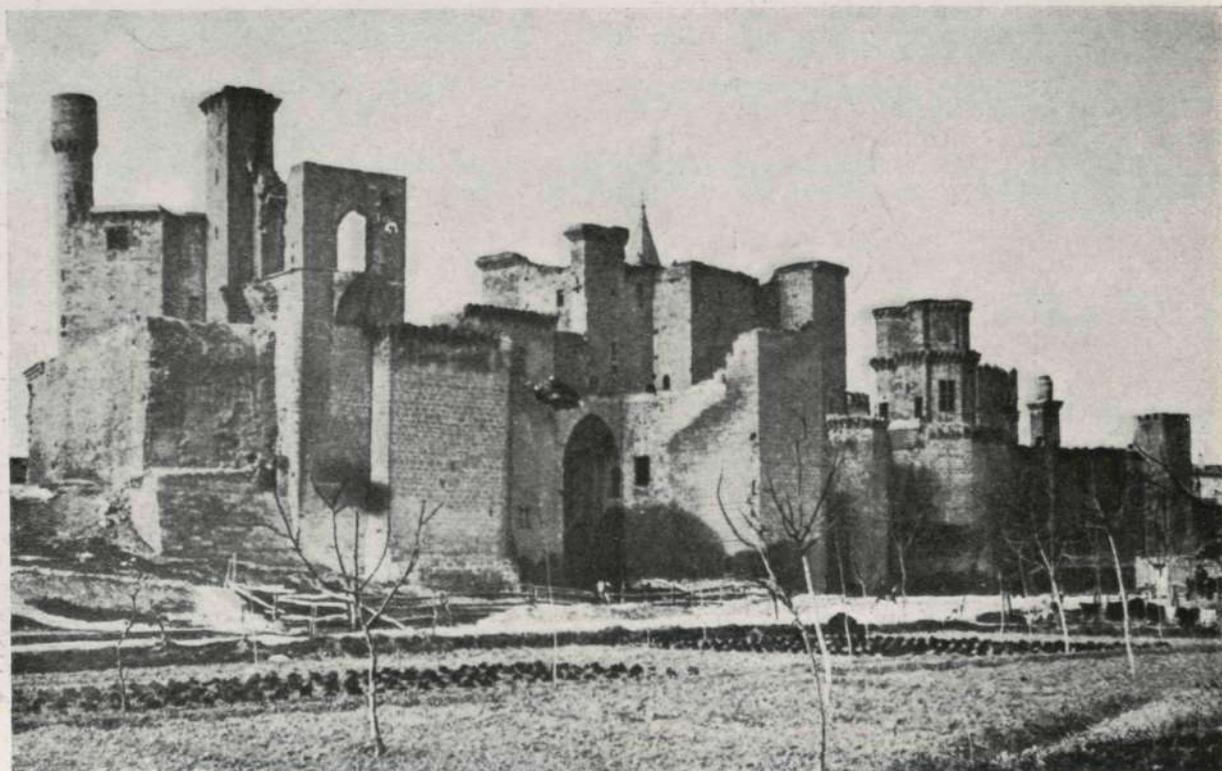
¿Cómo es esta muralla? Su perímetro es un exágono irregular en el que se abren nueve puertas: tres al Este, llamadas del Mercado Grande, Peso de la Harina y San Vicente; dos al Norte, denominadas del Mariscal y del Carmen; una al Oeste, la del Puente, y tres al Sur, conocidas por de Santa Teresa, del Matadero

y del Rastro. En cuanto a su construcción, D. Pascual Madoz nos dejó algunos pormenores: "Su fábrica es de piedra berroqueña, sentada a espejo por uno y otro lado, y rellena en el medio con un macizo de piedra y ripio amasado con cal; toda ella se halla coronada de un antepecho con 2.500 almenas, y defendida además por 88 cubos o torreones de mucho espesor, ocupando una circunferencia de 9.075 pies. El sitio más fuerte es el cimborrio de la catedral, que es un cubo con dos órdenes de almenas, de las cuales las primeras se hallan construídas sobre un antepecho voladizo en matacanes de piedra; y aunque la del Mediodía es menos sólida y elevada, está compensado este defecto por ser muy escarpada y de más difícil acceso."

Hoy la muralla no tiene valor militar; pero tiene un inapreciable valor histórico. Consciente de ello, el arte de Nicolás Muller ha cuidado de no privar a los orgullosos murallones de su carácter viejo y no presentar ante ellos automóviles más o menos modernos de los muchos que se adentran a diario por las calles de la vieja ciudad. Esas carretas arrastradas por bueyes y esos volquetes llevados por mulas parecen acogerse a los torreones como en demanda de protección ante la invasión de los múltiples medios de transporte que el progreso ha puesto a la disposición del hombre de hoy.

Históricas murallas... Bellas fotos... Un capítulo más de la Arquitectura popular y guerrera de España.





El conjunto del castillo, en el estado en que se hallaba en 1928.

EL CASTILLO DE OLITE, MANSION REAL DE NAVARRA

Por CELESTINO M. LOPEZ-CASTRO

POR una Orden del Ministerio de Educación Nacional de hace unos meses, se dispuso la conservación y restauración de los castillos de España. No hacía falta esto en Navarra, pues la Institución "Príncipe de Viana", organismo de la Diputación Foral desde el año 1940, en que fué creado, tomó por su man la ardua tarea de volver a la vida el cuerpo mutilado de los monumentos arqueológicos de la provincia.

Muchas han sido ya las restauraciones verificadas bajo la dirección y acierto inteligente de D. José Yarnoz Larrosa, Arquitecto de aquella Institución, lo que es natural, dada la competencia del Sr. Yarnoz en estas difíciles labores, nacida de su entusiasmo por la arqueología monumental.

El castillo de Olite fué una de las primeras restauraciones emprendidas, que ha devuelto a parte de esta gloriosa ruina a la vida espiritual de sus tradiciones. Como oloroso sudario cubría la silvestre vegetación los desportillados torreones. Las piedras, patinadas de cobre por la calentura de un sol de cinco centurias, se desplomaban día tras día, arrancando hojas del libro de la historia. Pero las trompetas de la resurrección sonaron fuerte en su maltrecho recinto. Las aves noctámbulas, que allí hicieron sus nidos, han huído aterrizadas ante el extraño ruido de la piqueta y del cincel. Aquellas ruinas desvencijadas recobran su esplendor y vida, que les arrebató el tiempo con sus furias y los hombres con su despiadado abandono; peor aún, con sus depredaciones crueles, pues la mayor destrucción la causó Espoz y Mina, al incendiarlo tan sólo por el temor de que lo ocupasen las tropas napoleónicas.

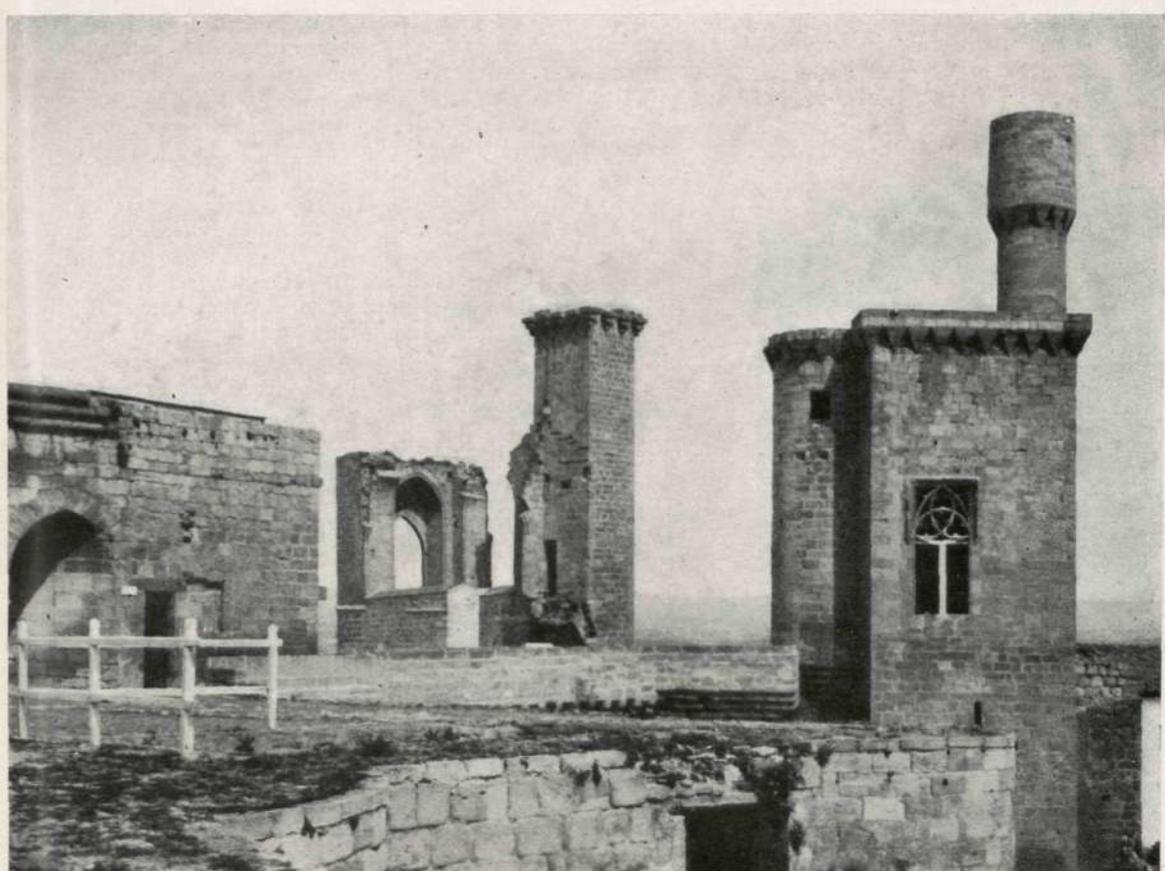
En la baja Navarra, cabe la vía férrea de Castejón a Pamplona, se asienta la pequeña ciudad de Olite bajo el manto protector de los activos torreones de su castillo medieval. El caserío, humilde y callado ahora

hubo tiempos en que presumió de abolengo y de realeza. Su plaza rústica fué antaño palenque de porfiados torneos: diez docenas de lanzas dicese que se hicieron en las justas celebradas con motivo de las bodas del príncipe Don Carlos de Viana con Doña Inés de Clèves. Aquí se congregaba la multitud, en aquel siglo XV, para recibir a su amado monarca Carlos III el Noble. En esta plaza derrocharon su entusiasmo los partidarios del desventurado Príncipe, cuando fué aclamado como heredero de la corona de Navarra. Por sus calles raciales desfilaron los cortesanos tudescos que a sus bodas trajo, como deslumbrante séquito, el Duque de Clèves, hermano de su tierna esposa Inés. Y también el fúnebre cortejo de la reina Doña Blanca de Navarra, muerta en el castillo, cuyo funesto acontecimiento habría de originar tan terribles luchas entre agramonteses y beamonteses.

Hemos recorrido este real palacio y recio castillo, parándonos en cada rincón de sus evocadoras ruinas para escuchar la voz de su pasado. Ella nos dice que tenía tantas habitaciones como días cuenta el año, decoradas con fastuosa riqueza. Uno de los salones servía para reunirse las Cortes de Navarra y celebrar suntuosas recepciones y saraos; otra sala ofrecía un techo curiosísimo, del que pendían multitud de cadenillas, terminadas en discos de cobre que, al ser movidos por el viento, producían al chocar armonioso ruido; algunos paramentos y alféizares se exornaban con almocárabes trabajados por artífices mudéjares de Tudela.



Torre de los Cuatro Vientos y Mirador de la Reina, en su actual disposición, restaurados.



A la derecha, la Torre de la Atalaya, restaurada. A la izquierda, la de los Cuatro Vientos y el Mirador de la Reina, antes de su restauración.

CORTIJOS Y RASCACIELOS

Torre de las Tres Coronas.

En lo alto de los elevados muros se extendían espaciosos terrados, apoyados en robustas bóvedas ojivales, sobre las que colgaban jardines pensiles, plenos de flores y de trinos de pájaros inquietos. Y las fuentes de cristal fugitivo declamaban de memoria, a fuerza de oír las, las *Cartas de Amor*, compuestas por Ausias March, entrañable amigo y confidente del malogrado Príncipe, y los *Milagros del famoso santuario de San Miguel de Excelsis*, escritos por el melancólico Don Carlos.

Los granados, las moreras y los naranjos se alzaban bajo los dorados torreones, por entre cuya frondosidad las damas de la reina Doña Leonor, con puntiagudo capirote y enjubonado corpiño, jugaban al amor con los gentiles cortesanos de su esposo, el rey Don Carlos el Noble.

Extraña e irregular planta presenta la vetusta mole de este inmenso castillo. En los ángulos, sobre ménsulas muy salientes, se elevan torreoncillos flanqueantes. Por una escalera helicoidal, atornillada entre el aluvión de piedra, trepamos a la altiva torre de la Atalaya, o de la Joyosa Guarda. Tememos que algún guerrero, mandoble al brazo, nos impidiera la entrada; pero subimos tranquilos, sin encontrar arriba tampoco al vigía que con su cuerno de guerra avisaba el peligro y entonaba una melodía a la hora del Angelus.

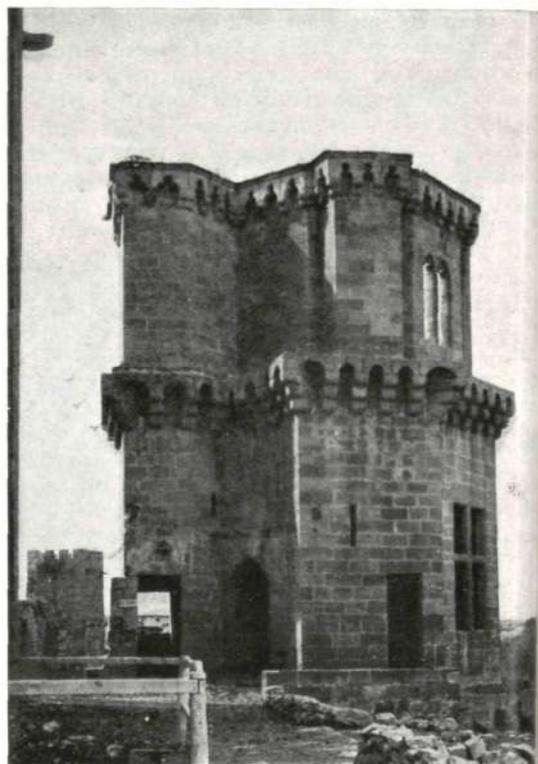
Tiempos aquellos de incesantes guerras, de intrigas, de falsedades, que mantenían el recelo y la desconfianza aun entre los más íntimos magnates. Así se explicaba la erección de tanta torre para vigilar el campo, siempre hostil, o para precaverse contra la posible sorpresa. Por doquier angostos corredores, pasillos recónditos, puertas reservadas, elementos necesarios como garantía de seguridad ante la traición alevosa, la huida furtiva o la entrada misteriosa de ciertos personajes.

En los aposentos del Rey y de la Reina han sido restauradas las puertas y ventanas góticas, así como las elegantes chimeneas de piedra. La galería del Rey sonríe otra vez por los encajes pétreos de su tracería ojival, una vez curadas las muecas de sus roturas. La "Torre sobre el Portal" ha sido también restaurada. De las quince torres que tenía este castillo, sólo conservaban su atuendo guerrero la torre de las Tres Coronas con parapetos sobre matacanes, donde guardaba las fieras del Rey, que tenía para su distracción, y la llamada torre de la Cigüeña, porque en ella anida la zancuda desde hace cuatrocientos años.

La torre de la Joyosa Guarda fué la primera que recuperó su textura de dos cuerpos cilíndricos superpuestos; pero la más prolija de las restauraciones ha sido la del Mirador de la Reina y torre de los Cuatro Vientos. Según refiere el Sr. Yañez, el muro exterior de esta torre, por haber fallado su cimentación, había sufrido un desplome de 75 centímetros en 14 metros de altura. La torre estaba partida en dos partes: una firme y otra ruinoso, sujeta a la anterior por gruesos tirantes de hierro. Pero esta disposición resultaba peligrosa, pues los tirantes, en caso de ruina, hubieran servido más bien para arrastrar a la parte sana de la torre.



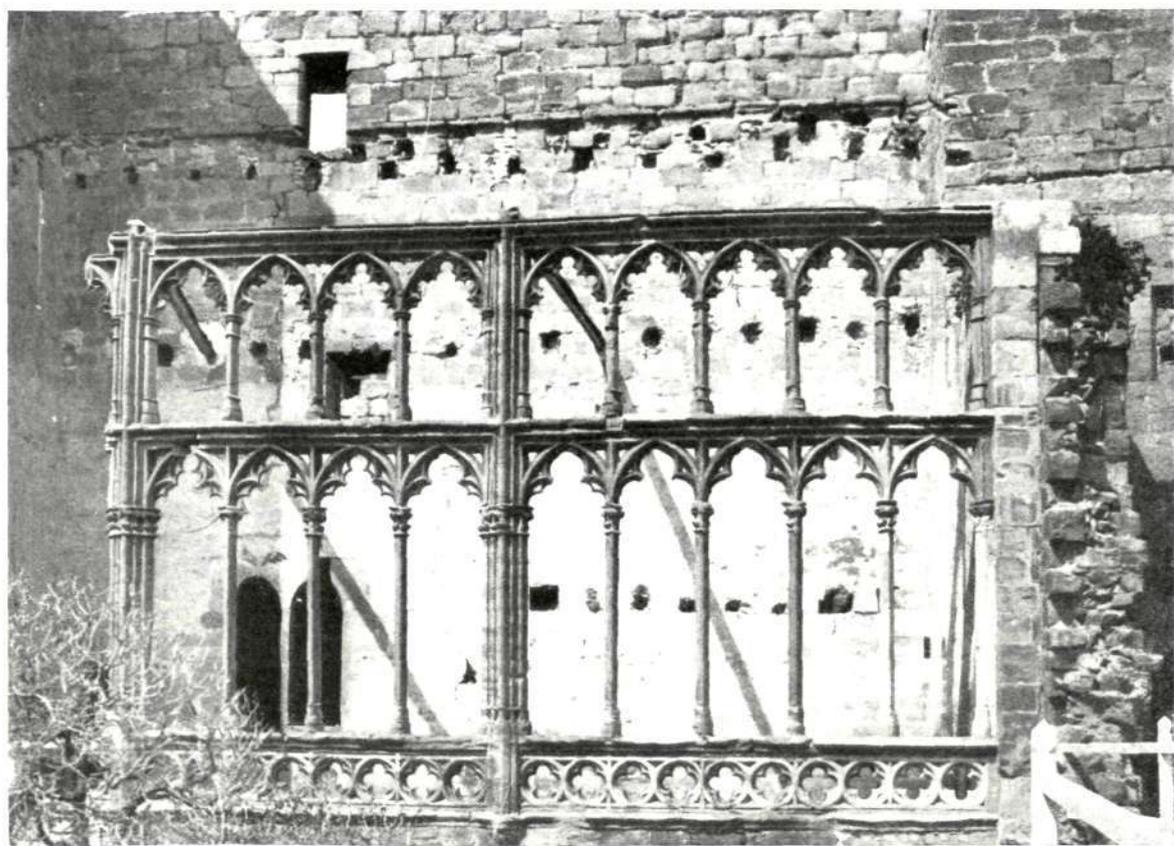
*Salida a la parte más ruinosa del castillo.
Al fondo, la torre de la Cigüeña.*



Se desmontó la media torre ruïnosa, numerando las piedras para colocarlas luego en su propio lugar, y se sujetó la mitad sana a la vecina Torre de la Atalaya, para evitar que el viento fuerte allí reinante la derribase. Al verificar el desmonte del muro de recalce, construido desde el suelo para refuerzo, se vió que el terreno había cedido, dejando al aire los cimientos, lo que originó la inclinación del muro. Ardua y minuciosa fué la labor del desmonte del alto muro y de la torre, llevada con toda técnica y esmero por el Sr. Yarnoz. Frente a la verde campiña que el Cidacos riega, como arteria vital de esta fructífera tierra, se asoma el Mirador de la Reina, con sus ventanales góticos reconstruidos sobre vestigios existentes de su antigua estructura y con ayuda de los datos históricos conservados.

Felizmente, las desmochadas torres de este castillo acarician otra vez el azul del cielo. Entre los adarves y entre las coronas de almenas dentadas se han acomodado nuevamente las viejas leyendas de hidalguía. Bajo las bóvedas reconstruidas han vuelto a refugiarse los siglos y la historia, que habían huído perseguidos por las alimañas y por la intemperie. Y aquellas memorias del Príncipe erudito tornarán a sus lares, después de haber andado desperdigadas por los rincones de biblioteca.

Subidos al torreón de la Joyosa Guarda contemplamos la campiña en que grana la espiga y el racimo entra en sazón. A nuestros pies, la villa labriega está sumida en su laboreo y en su recato. Mirando al Norte, el alma se escapa hacia el ingente Pirineo, con risa de nieve en sus cumbres. Hacia el Sur, el sol dora el terrazgo y pinta de esmeralda el viñedo y la huerta ubérrima. Y allá abajo se presienten las curvas lentas del padre Ebro, que corre majestuoso, con el sosiego de los fuertes, que conoció tantos reyes y dinastías, y que sabe mucho de guerras e invasiones.



La galería del Rey, con sus tracerías ojivales, antes de su restauración. (Fotos del autor.)

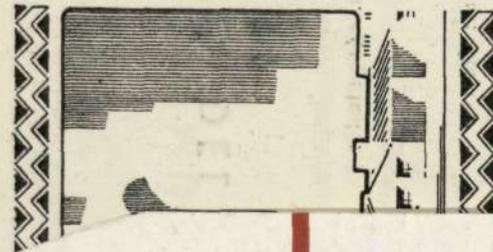
COPAS Y CANDELABROS DE CRISTAL

NO es la primera vez que hablamos de las creaciones de cristal de la Casa Steuben, de Nueva York. Y acaso tampoco será la última, porque los talleres del establecimiento que, en la Quinta Avenida, atrae la atención renovada de las personas de buen gusto, lanzan sin cesar al mercado nuevas formas y clases que enriquecen su ya famosa colección. No menos de dieciséis nuevos dibujos de copas de cristal fueron utilizados



"Acróbatas". Dibujo, para copa de cristal, de Pavel Tcheliúchew.

CORTIJOS Y DACCACIELOS



CORTIJOS Y
DACCACIELOS

de Conyso
ectura en
uccion en

33 al 68

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS
PIEDRA Y MARMOL ARTIFICIALES
"TERRAZZO"
AZULEJOS, "AZULEJO REX"
BALDOSIN CATALAN

Francisco Llopis y Sala

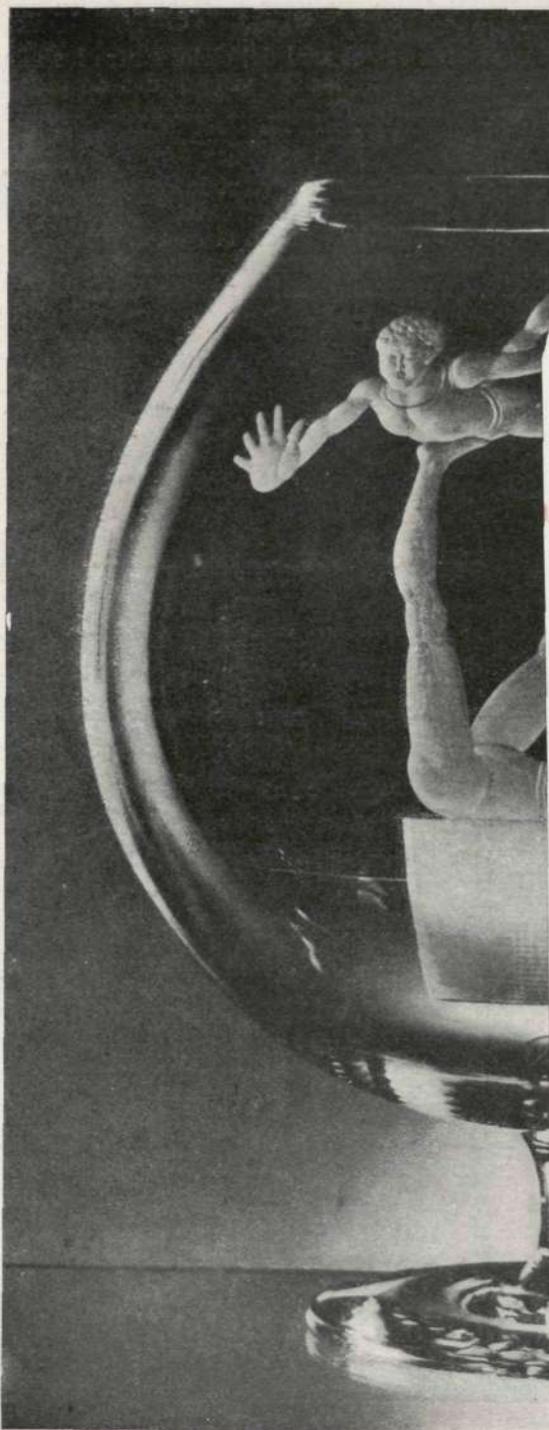
CALLE DE GRANADA, 33 Y 35 • TELEFONO 27 39 36 • MADRID

Telefono 31-85-17

MADRID

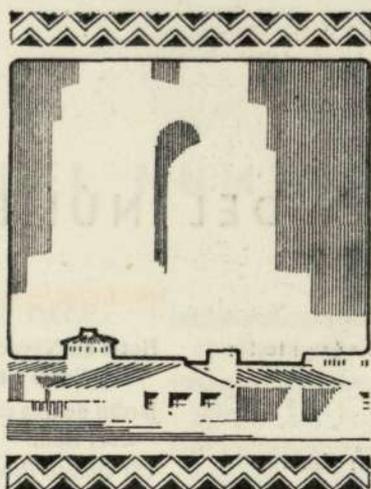
COPAS Y CANDELABROS DE CRISTAL

NO es la primera vez que hablamos de las creaciones de cristal de la Casa Steuben, de Nueva York. Y acaso tampoco será la última, porque los talleres del establecimiento que, en la Quinta Avenida, atrae la atención renovada de las personas de buen gusto, lanzan sin cesar al mercado nuevas formas y clases que enriquecen su ya famosa colección. No menos de dieciséis nuevos dibujos de copas de cristal fueron utilizados



"Acróbatas". Dibujo, para co

CORTIJOS Y RASCACIELOS



CORTIJOS *y* RASCACIELOS

*Casas de Campo
Arquitectura
Decoración*

N.º 63 al 68

ADMINISTRACION:
LOS MADRAZO, 34

Teléfono 31-85-17

MADRID

Ayuntamiento de Madrid

SUMARIO DEL NÚMERO 63

Portada: Corralón valdepeñero.—Oleo de Gregorio Prieto.

Dibujos de Italia de José Benet.

Esculturas de José Planes.

Toledo, unidad de Estilo Árabe.—Por Celestino M. López Castro.

En la cama se vive, trabaja y ¿hasta se duerme?

Modernas maderas en el Mobiliario Francés.

Cristalería de Steuben, garantía de originalidad.

Chalet doble en Tánger, para los Sres. de Likatscheff.—Arquitecto: Francisco de Asís Viladevall Marfá.

Dos Hoteles en Camorritos.—Arquitecto: José María Rivas Eulate.

Residencia de D. Carlos Roda Hezode.—Arquitecto: José María Rivas Eulate.

La capilla de la Ciudad Ducal.

Proyecto de Real Club Mediterráneo en Málaga.—Arquitecto: José González Edo.

Oficinas y Despacho de "IBERIA" en México.—Decoradores: RAS MARTIN, S. A.

SUMARIO DEL NÚMERO 64

Portada: Refugio en la Sierra de Guadarrama.—Arquitecto: Manuel de la Peña.

Tinoco y los Castillos Españoles.

Una Casa antigua, modernizada.—Decoradores: "Interior".

El Hotel de las Torres y sus interiores.—Arquitecto: José Luis Durán de Cottes.

La Arquitectura en la Obra de Gregorio Prieto, por Juan Ramírez de Lucas.

Proyecto de Refugio en la Sierra de Guadarrama.—Arquitecto: Manuel de la Peña.

Hotel en Navacerrada para los Sres. de Cavada.—Arquitectos: Casto Fernández-Shaw y Manuel de la Peña.

Jardín de una casa de verano en Picasent.—Arquitecto: José Cort Boti.

«El Quinto Pino» Casa de descanso y recreo, en la Ciudad Ducal.—Arquitectos: Arturo Middlehurst y Mariano García Morales.

Una «Villa» de Ricardo Neutra, en Los Angeles.

Casa en la calle de Maldonado, en Madrid.—Propiedad de D. Patricio Juárez.—Arquitecto: Casto Fernández-Shaw.

Estación para Autobuses en Nueva York, por John M. Kyle, Ingeniero.

SUMARIO DEL NÚMERO 65

Portada: Arco de Cuchilleros en Madrid.—Acuarela de Alfredo Martínez Alonso.

Los Jardines del Palacio de Oriente.—Arquitecto: Fernando García Mercadal.

Pérez Comendador y su última obra de imaginaria.

Ritmo y color de Gabriel Morcillo.

Modernas instalaciones de oficinas.

La «Casa C. F. S.-2».—Arquitecto: Casto Fernández-Shaw.

La «Huerta del Naranjo» en Córdoba.—Arquitecto: Casto Fernández Shaw.

Un «Chalet» en Canillejas.—Arquitecto: Manuel de Cabanyes Mata.

Casa por pisos en el barrio de Salamanca, en Madrid.—Arquitecto: Luis Ferrero Llusá.

Residencia «Mayorazgo» en Madrid.—Arquitecto: Francisco Lencina.

SUMARIO DEL NÚMERO 66

Portada: La gitana «Soledad».—Oleo de Julio Moisés.

José Loygorri y «sus» castillos castellanos.

Interiores americanos.

Tienda de flores y plantas en México.—Arquitectos: Robles, de la Jara y Candela.

Proyecto de un Chalet en Segovia.—Arquitecto: Enrique Huidobro.

Reforma y ampliación de un Chalet en Gijón.—Arquitecto: Juan Corominas.

Albergue Juvenil «Francisco Franco» en el Puerto de Navacerrada.—Arquitecto: Julián Delgado Ubeda.

Iglesia y casa parroquial en el Pirineo Aragonés.—Arquitecto: Luis Vallet.

Casas en Cataluña.—Arquitectos: José A. Coderch de Sentmenat y Manuel Valls Verges.

Una «Estancia» en México.—Arquitecto: José Luis Benlliure.

SUMARIO DEL NÚMERO 67-68

(Número extraordinario con ACOTACIONES AL CATALOGO de la primera EXPOSICIÓN BIENAL HISPANO-AMERICANA DE ARTE).

Portada: «Ñustas».—Oleo de Cecilio Guzmán de Rojas (Boliviano).

Crítica de la Exposición Bienal.—Por Antonio Oliver.

La «Bienal» y sus enseñanzas.

Información gráfica, en 52 páginas, con reproducciones de esculturas, cuadros, dibujos, maquetas y planos.

Premios de la Bienal Hispanoamericana de Arte. Fallo del Jurado.

Una Conferencia sobre «Arquitectura Dinámica y Aerodinámica».—Por el Arquitecto Casto Fernández Shaw.

Manifiesto en pro de la Arquitectura Moderna. (Encarte adjunto).

SUMARIO DEL NÚMERO 68

Faded table of contents listing various articles and their authors.

68

Los números que se anuncian en las páginas anteriores se hallan de venta en la Administración de CORTIJOS y RASCACIELOS al precio de 20 pesetas cada ejemplar; el 67-68, 40 pesetas.

SUMARIO DEL NÚMERO 68

por su fábrica durante el año último para atender a las necesidades o las veleidades de la moda.

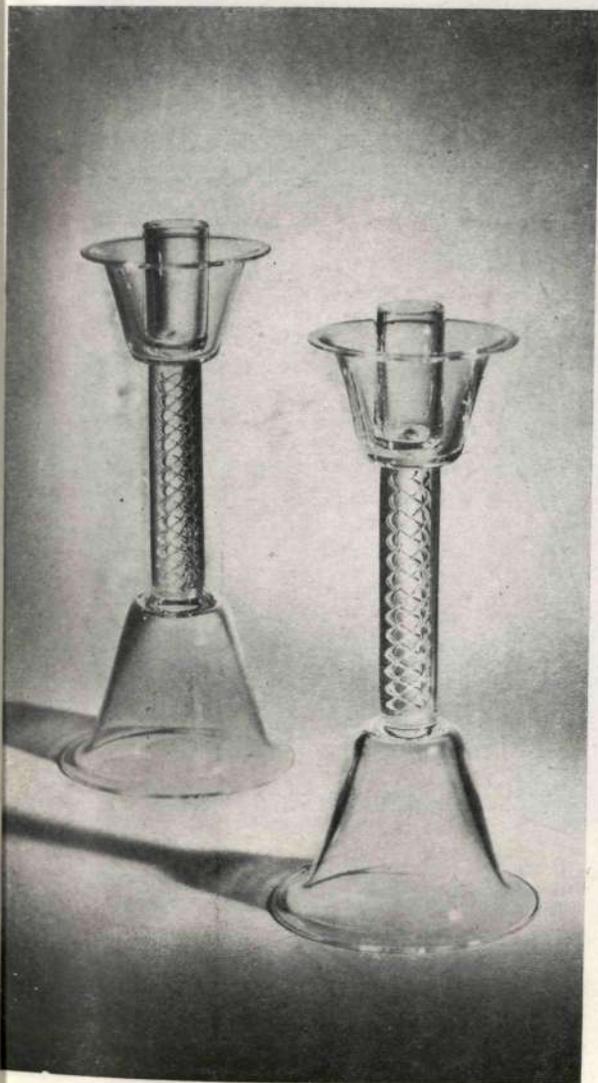
Para el buen bebedor es imprescindible, como es lógico, un sugestivo néctar; pero no es menos necesario el vaso artístico en que ha de llevarse aquél a los labios. Y si hablamos de las copas, podemos referirnos igualmente a jarras, platos, candelabros, ceniceros y toda la serie de cristalería artística moderna que ha justificado el honroso título con que el Metropolitan



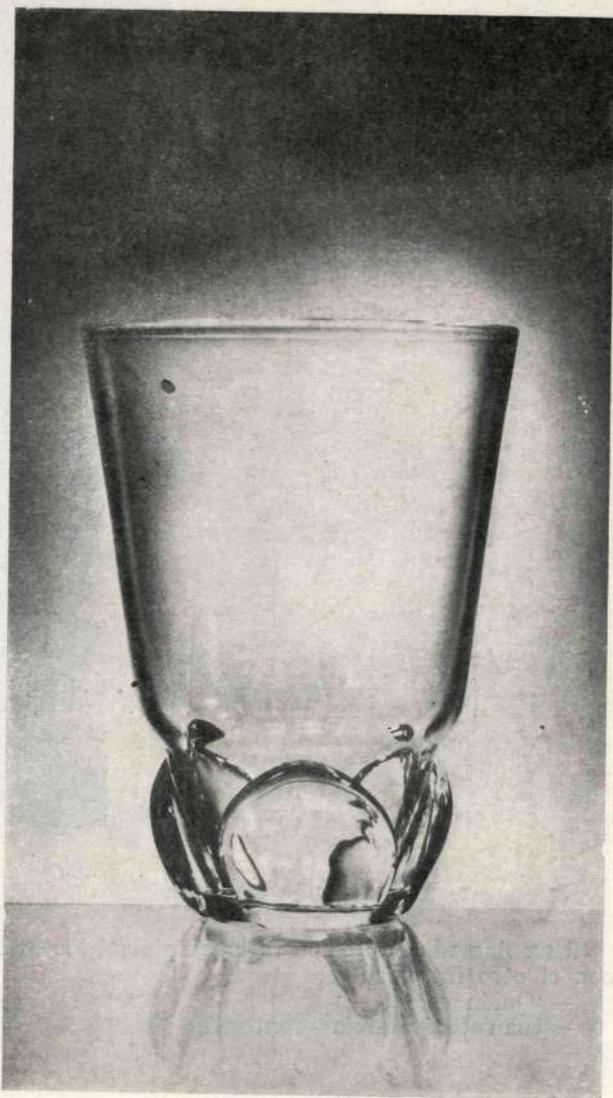
Dos modelos de ceniceros.

Museum de Nueva York ha designado la exposición de obras de Steuben que se exhibe en una de sus vitrinas: "Cristal del siglo XX". Esto es: representación escogida de lo que ha logrado la industria del vidrio y del cristal en una centuria donde las artes decorativas e industriales tantos y tan importantes avances consiguieron.

Las fotografías que ilustran nuestras páginas muestran varias de las obras fabricadas últimamente por Steuben.



Un par de candelabros.



Vaso con base en forma de trébol.

Ayuntamiento de Madrid

UN BUZÓN GIGANTESCO

Por ANTONIO PRAST

HACE unos días leía yo plácidamente un libro titulado *En la sierra de Guadarrama*, escrito por el gran pintor Jaime Morera, en el que el autor expone algunas consideraciones muy atinadas sobre distintos conceptos en el arte.



Conjunto del buzón.

Una llamada telefónica interrumpió mi lectura. Acudí al aparato, y entablé la siguiente conversación con el otro interlocutor:

—¿Quién es?

—Juan José García—contestó.

- ¡Hola, querido amigo! ¿En qué puedo servirle?
 —Pues, amigo Prast, en complacer de nuevo a don Casto Fernández Shaw, que desea venga usted a mi estudio para ver terminada mi última obra.
 —¡Hombre!, su invitación me hace dichoso; iré esta misma tarde.

—Encantado, señor Prast; aquí le espero.

—Un abrazo, Juan José. Hasta luego.

Volví al libro y continué la lectura interrumpida, que seguía así: "Montaigne define la *personalidad* diciendo que es *lo que elabora la abeja* cuando liba la esencia de las flores para regalarnos después un producto nuevo y suyo propio, que es la *Miel*. Y esto precisamente es lo que debe buscar todo artista: enfrentarse con la naturaleza (lo mismo que la abeja), libar en las diversas flores de los grandes maestros y componer después su *personalidad*. La cosa es muy difícil, ciertamente; pero no es imposible. Hay que ponerse a ello."

Con aquel párrafo terminé de leer aquella tarde, y su contenido me hizo pensar y meditar, sacando esta consecuencia: Jaime Morera no tenía razón, y en mi fuero interno, dialogando con mi subconsciente, formé un juicio que, precisamente aquella tarde, al admirar la obra de Juan José, llegué a confirmar.

Horas después, según lo prometido, fui al estudio del gran orfebre, que me recibió como siempre, lleno de humildad, como el padre guardián de un convento; cruzamos palabras de sincero afecto para saludarnos, y pasamos al taller.

Me mostró la obra origen de este artículo, y quedé sorprendido. Era un buzón monumental. ¡Señores, qué buzón! No creo que exista otro mayor en el mundo.

Yo nunca pude sospechar que la objetividad de un buzón pudiera prestigiarse de tal manera; el dibujo y la fotografía que reproducimos no dan idea de sus dimensiones, pues tiene dos metros y diez centímetros del atura y está construido en su totalidad de bronce fundido y cincelado.

Sospecho que el lector ya tendrá curiosidad de saber para dónde se ha construido y quién ha sido el autor del encargo de tal obra de arte, pero lo dejamos para el final.

Una vez en su presencia, admiré minuciosamente todos sus detalles, no teniendo que modificar en absoluto el juicio ya formado de otras obras anteriores del orfebre, por cuanto en cada una de ellas se va superando en su técnica preciosista.

Sin embargo, esta obra ofrece a mi consideración comentarios especiales, recordando el párrafo transcrito de Jaime Morera, tan oportunamente leído.

Su conjunto tiene una tendencia francesa de principios del siglo XVIII. ¿Es que Juan José libó en las flores del arte antiguo de los Luises? No. La miel que resultó de su trabajo tiene aquel saborci-



Un detalle del buzón del Banco Español de Crédito.



Pormenor del coronamiento.

llo; sin embargo, a los que estamos acostumbrados a ver y juzgar sus obras, no nos engaña. El no necesita libar en las flores de los grandes maestros, por cuanto está ya clasificado entre ellos. Lo que ocurre es una cosa lógica, repetida hasta la saciedad. Las personalidades en las artes plásticas coinciden muchas veces, como hemos visto coincidir en los conceptos literarios a escritores que no podían haberse leído mutuamente; y, en este caso, su personalidad hay que buscarla en sus detalles, que son juanjosenianos puros y que, al agruparse, han formado un conjunto galo.

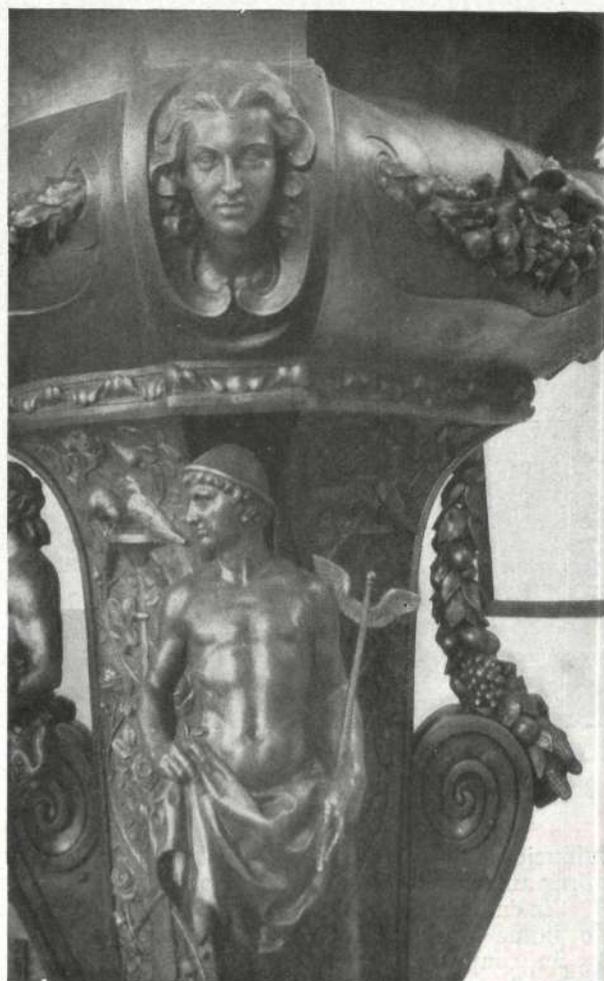
Yo, en contra de lo que opinaba Jaime Morera, creo que nunca tendrá personalidad el artista que liba en las flores de otros. La personalidad tiene que ser de una espontaneidad sin reflejos de nadie, y esta obra la tiene como todas las suyas: en su técnica y en su atrevimiento.

Hice todos estos comentarios al propio autor, y estuvimos conformes en la mayoría de sus puntos, y le prometí escribir el artículo tan pronto viese colocada la obra en el lugar a ella destinado.

Poco tiempo después supe ya de su instalación, que era en la planta baja y gran salón de operaciones del Banco Español de Crédito, y su Presidente del Consejo, D. José Ridruejo, era el cliente del insigne artista.

Alabamos su encargo, pues sienta un precedente digno de emulación, ya que en nuestra era económica los elementos bancarios son los que con sus grandes caudales pueden recoger el mecenazgo que antes era patrimonio de la Iglesia, y cuyas obras maravillosas vemos aún repartidas en catedrales y basílicas de toda la Península.

El Presidente Sr. Ridruejo debe ser seguido entusiásticamente en su protección al arte por todos los directores de los Bancos en construcción, que deben dar cabida para las obras maestras de nuestros artistas, pintores, escultores y orfebres, que demostrarán cumplidamente sus grandes cualidades para el arte civil, como lo tienen ya demostrado en el arte religioso.

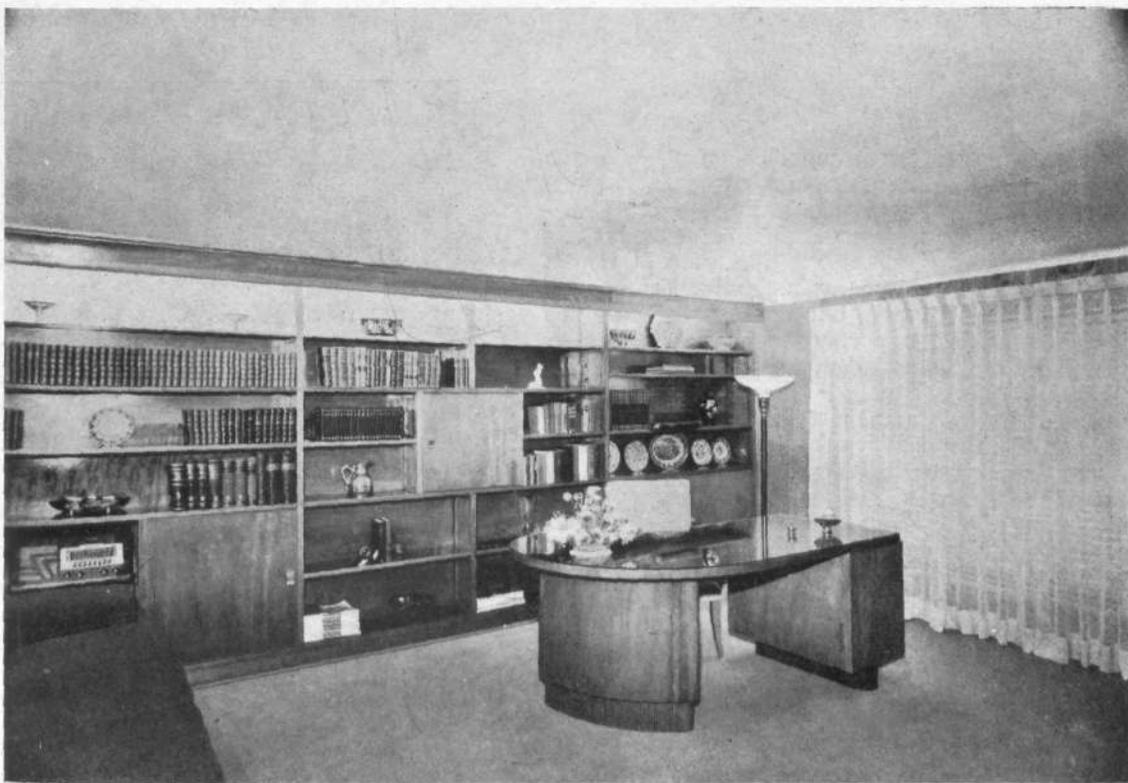


Un medallón y uno de los torsos masculinos: el de Mercurio.

MUEBLES
E
INSTALACIONES
EN MEXICO

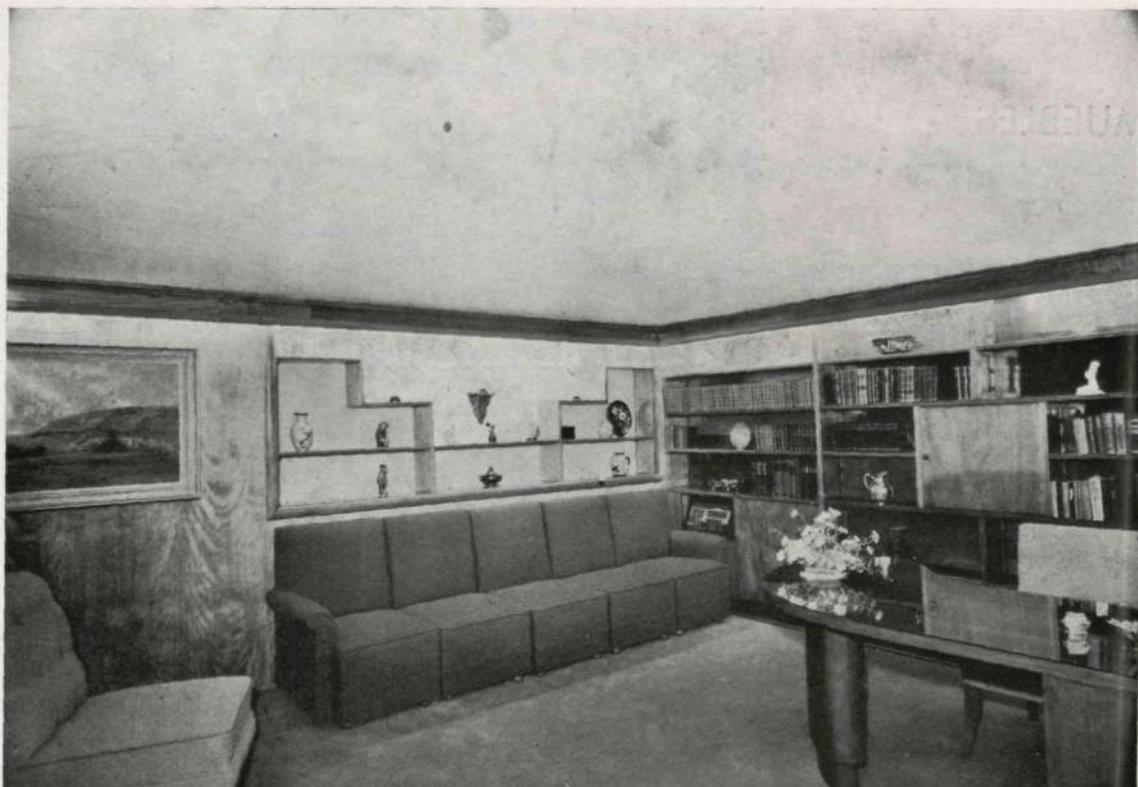
LA razón social que bajo la firma de "Ras Martín" realiza en la capital de México modernas instalaciones, responde al constante afán de renovación que sienten, a la hora actual, todas las grandes ciudades que se precian de progresivas.

Madrid es un ejemplo de lo que decimos. En pocos años, vías trazadas en el siglo XIX han modificado radicalmente sus aspectos urbanos, y la transformación se ha debido sobre todo a la decoración de sus tiendas. Especialmente, amplios trozos de las calles de Serrano y Goya, en el barrio de Salamanca, apenas si podrían ser reconocidos por quienes no los hayan visto hace diez o doce años. El concepto de la decoración artística, no sólo en portadas y en escaparates, sino en los interiores de los establecimientos, se ha impuesto



Rincón de un despacho. Arriba, detalle de la mesa.

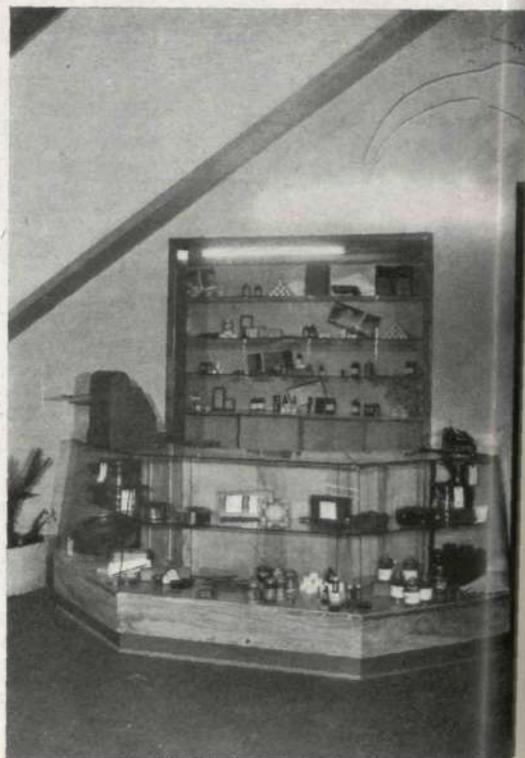
Otro
aspecto
del
despacho.



de tal modo que ya no se puede concebir, en negocio que se estime, o en calle que presuma, una presentación desatendida o descuidada. La tienda de flores o la exposición de automóviles tienen necesariamente que atraer con su modernidad y su buen gusto; y la librería o la tienda de telas no pueden quedarse atrás. Nada digamos de aquellos establecimientos que, por consagrarse a modas masculinas o femeninas, o por exponer muebles modernos, requieren los ambientes adecuados que les ha de dar su decoración.

En México, la transformación de los establecimientos se produce con el mismo ritmo. Las fotografías que hoy acogemos nos dan una vez más pruebas del trabajo inteligente que allí realizan Eduardo Robles y otros Arquitectos cultivadores de esta especialidad. Se refieren las tres primeras fotos a la decoración de un despacho perteneciente a una residencia particular. Domina la preocupación laudable de los muebles sólidos y cómodos. La mesa, con su tapa de cristal—donde se reflejan unas flores—, es de caoba; los divanes están tapizados con panas

Mostrador
de caja y venta.





*Escalera entre
las plantas baja y principal.*

oscuras, y los estantes, también de maderas nobles, responden en su variedad a las múltiples exigencias de un escritorio moderno.

Las demás fotografías muestran una de las más acabadas obras de "Ras Martín". Se trata de la instalación de un gran departamento dedicado a la exposición y venta de equipos para oficinas, de la Compañía H. Steele. Armoniza en un todo la instalación con los estilos sobrios y elegantes de los distintos equipos, a los cuales preside una idea común: la unión de lo práctico, lo limpio y lo sencillo, dentro de una norma de constante buen gusto. Mesas, sillones, escaparates, vitrinas, mostradores, estanterías y otros elementos auxiliares de todo oficinista—máquinas, relojes, etc.—hallan en este departamento la instalación grata que el visitante busca y el comprador agradece.

Nuevamente las artes decorativas se ponen al servicio del comercio, como elemento muy interesante. Y aquí y allí el industrial, que no lo ignora, solicita el auxilio del artista, que es el hombre que sabe realzar valores y embellecer la vida.



*Vista total
de equipos
para
oficinas.*



*Dos
conjuntos
de las
instalaciones
de
Ras Martín
en México.*



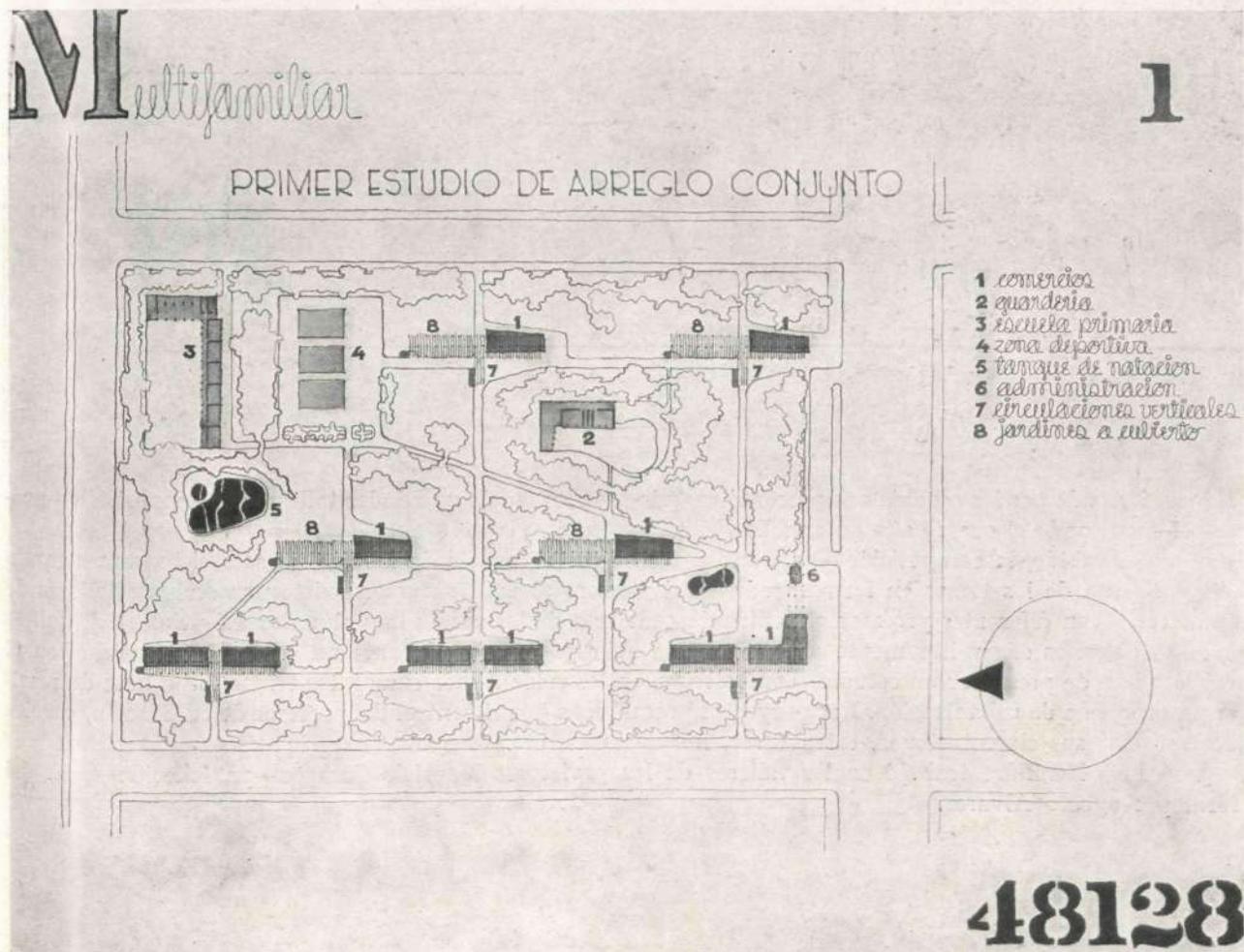
(Fotos
SIVILLA.
México,
D. F.)

PROYECTO DE CENTRO MULTIFAMILIAR

Autor: JOSE LUIS BENLLIURE

ALUMNO aventajado de Arquitectura en México es José Luis Benlliure, de quien conocen ya los lectores de nuestra Revista dibujos y proyectos. Ahora es ya casi un Arquitecto, puesto que en aquella Escuela de Arquitectura está preparando su tesis para el proyecto de reválida, mientras que trabaja al mismo tiempo al lado del Arquitecto D. Pedro Ramírez.

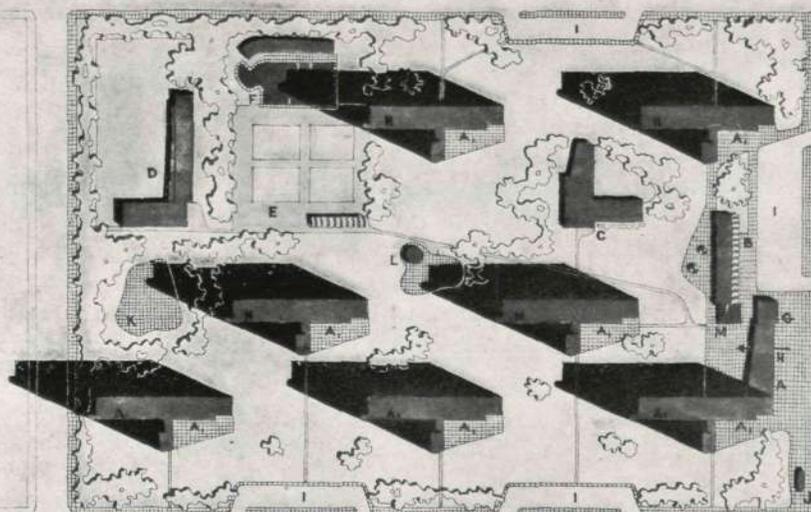
Tenemos a la vista varios de los trabajos hechos últimamente por Benlliure, demostrativos de su valía y de sus entusiasmos. Pero acaso ninguno nos haya interesado tanto como éste que hoy acogemos en nuestras



Multifamiliar

2

PLANTA DE CONJUNTO (2° estudio)



- | | |
|---|---|
| A. comercio (A. com. en pl. baja edif.) | H. entrada principal al conjunto |
| B. cafetería y farmacia | I. lugares de estacionamiento |
| C. guardería | J. parada autobús (espasa tapizada) |
| D. escuela primaria | K. pista de patinar |
| E. zona deportiva | L. nejuces |
| F. tanque de rotación | M. fuente y estanque |
| G. administración | N. jardines a cubierto en pl. baja edif. tipo |

48128

páginas, formado por los croquis que presentó cuando fué alumno de uno de los talleres de composición—proyectos—, cursando el cuarto año de aquella Escuela.

Como es sabido, la composición—proyectos—forma en la Escuela de México un solo ciclo, aumentando la importancia de los temas en forma gradual del primero al quinto curso. Existe una serie de talleres de composición con diferentes profesores, dentro de cada uno de los cuales hay alumnos del primero al quinto año. Los alumnos eligen libremente el taller donde quieren trabajar durante un curso. Juntamente con el proyecto han de presentar un estudio económico, y, en los tres últimos cursos, los temas son a base de resolver un problema de urbanización. Los proyectos pasan luego por el control del profesor de edificación, que les hace estudiar sus cimentaciones, estructuras, instalaciones, etc.

José Luis Benlliure trabajó en los talleres de los profesores Mauricio Campos—ya fallecido—, E. del Moral y Augusto Alvarez.

En cuanto al Centro "Multifamiliar" que nos ocupa, fácil es advertir, examinando los distintos estudios que insertamos en estas planas, que se trata de un conjunto de edificios destinados a viviendas para empleados del Estado. Forma un Centro urbano dotado de una serie de locales y servicios comunes a todo el grupo: comercios, zona deportiva—tenis, patines, piscina—, guardería infantil, escuela primaria, farmacia, cafetería, etc.

La construcción de centros de esta clase es preocupación cada vez mayor en diversos países. En España se han proyectado varios muy interesantes, porque responden a nuevas necesidades que impone la vida moderna.

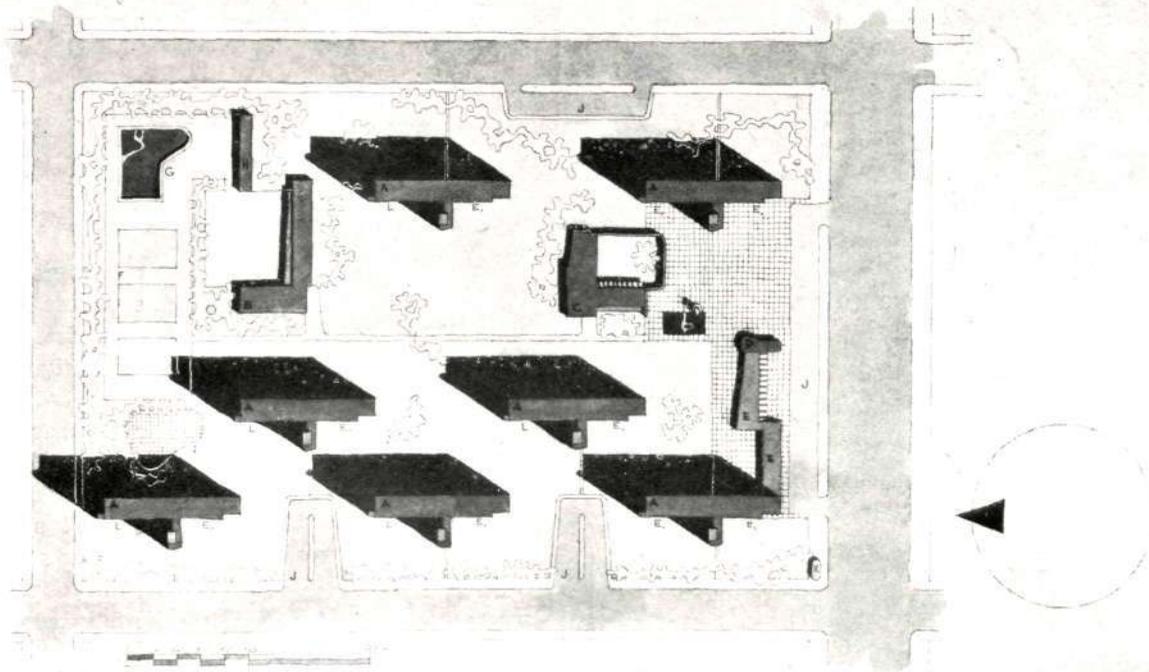
En el de Benlliure se ha tratado de obtener la mayor superficie de espacios libres, incluso dejando zonas porticadas en las plantas bajas de los bloques, destinadas a jardines cubiertos, muy útiles en un clima como el de la capital mexicana.

La solución aceptada en el proyecto de José Luis Benlliure consta de siete edificios tipo con planta baja y diez de planta tipo. En las plantas bajas se sitúan los comercios y unas zonas porticadas destinadas a jardines cubiertos. Bajo estos pórticos se proyectan los accesos a las circulaciones verticales, las cuales quedan

Multifamiliar

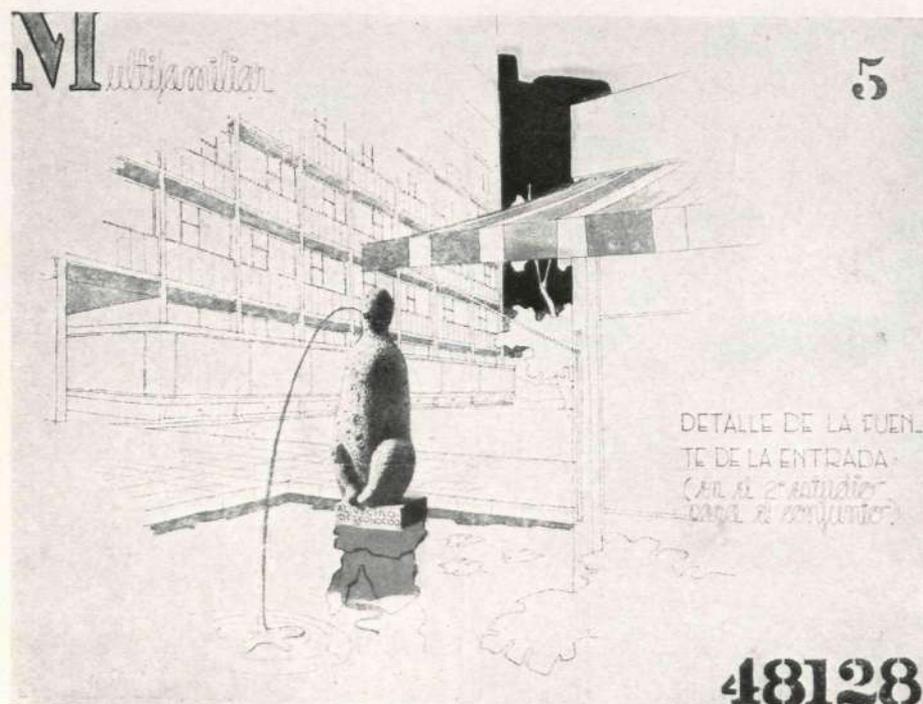
PLANTA DE CONJUNTO ACEPTADA

3

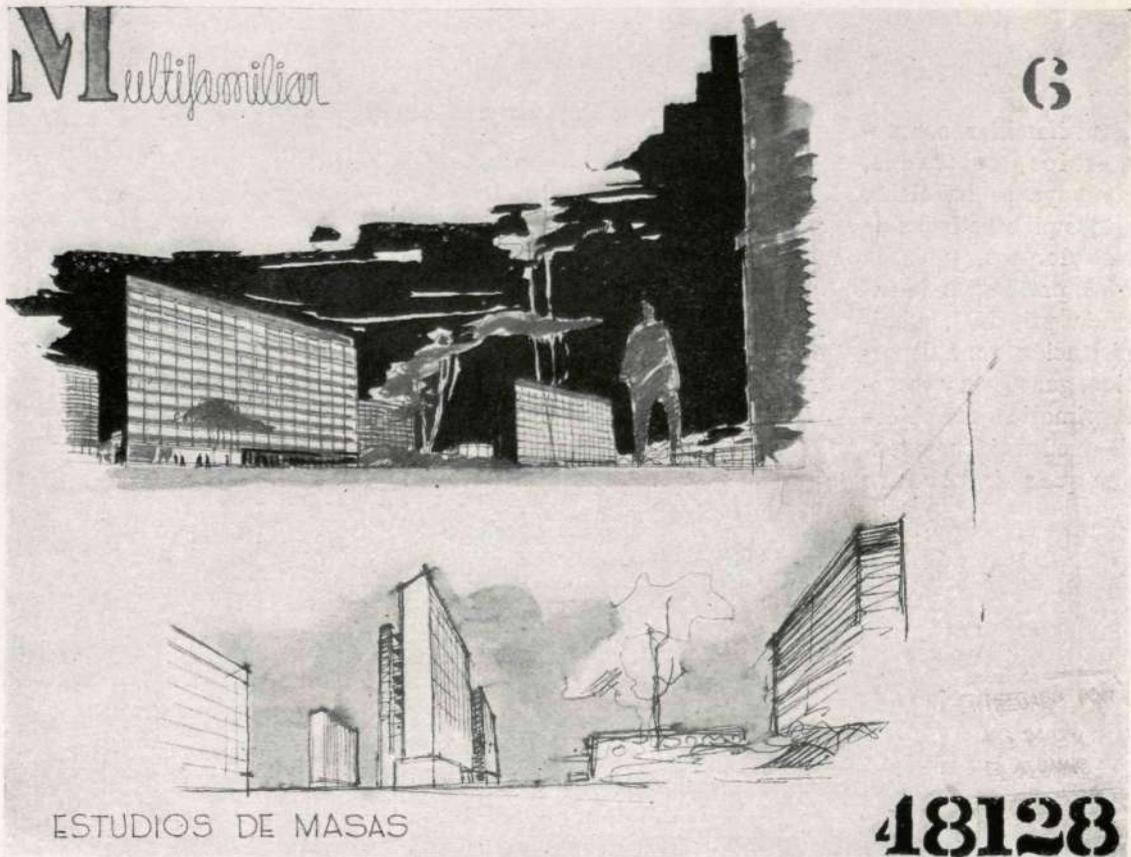


- | | |
|--|--------------------------------------|
| A. Edificio tipo | G. Almacén de materiales |
| B. Pasadizo de tránsito | H. Jardín |
| C. Guardería | I. Zona de patines |
| D. Zona deportiva | J. Zona de tenis |
| E. Comedor, E. Guardería, etc. (zona de servicios) | K. Zona de comercio |
| F. Zona deportiva | L. Zona de acceso a las plantas tipo |

48128



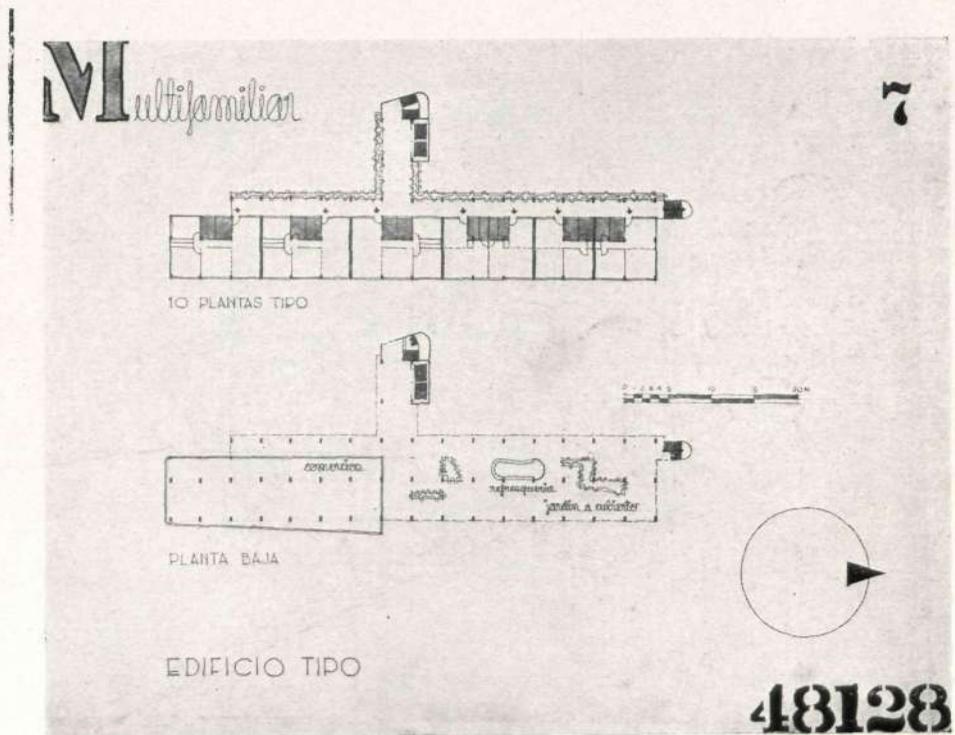
perfectamente acusadas. Estas circulaciones [verticales enlazan en cada una de las diez plantas [con las galerías-terrazas de circulación horizontal, que dan acceso a las viviendas. Estas viviendas son de tres tipos —A, B y C—, cuya distribución puede verse en los planos. Son tipos de vi-



vienda bastante concentrada, buscando la economía y teniendo en cuenta la dificultad cada vez mayor del servicio.

El tipo de estructura está también muy simplificado, buscando un solo módulo de entre ejes de columnas.

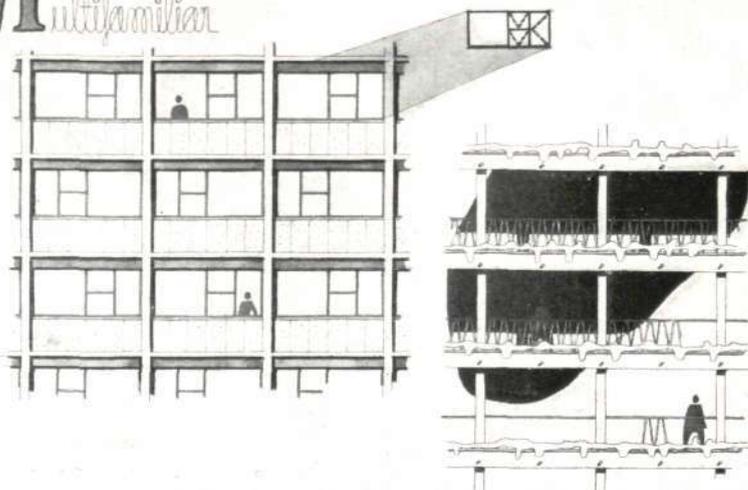
Los restantes elementos de que consta el



Multifamiliar

8

"Multifamiliar" son: comercios, colocados, como ya se ha dicho, en las plantas bajas de los bloques, y en la zona próxima a la entrada principal, administración, zona deportiva, guardería y escuela primaria—con objeto de que los niños no tengan que salir del centro



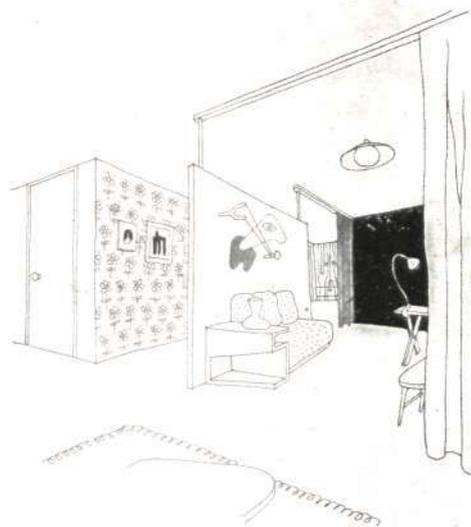
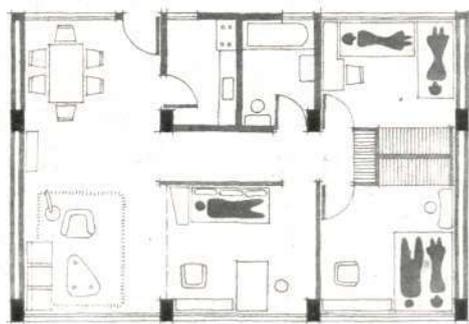
ESTUDIO FACHADAS

48128

Multifamiliar

9

DEPARTAMENTO TIPO A

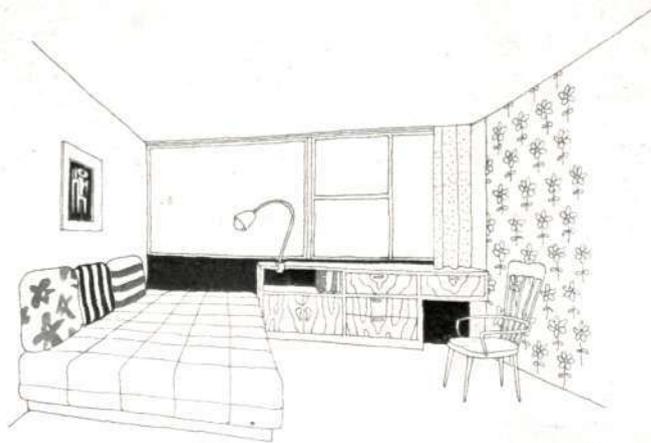
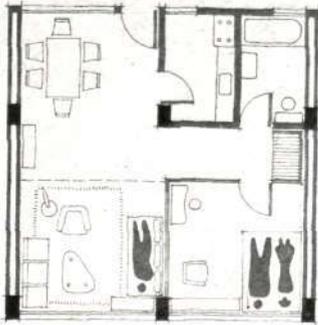


48128

Multifamiliar

10

DEPARTAMENTO TIPO B

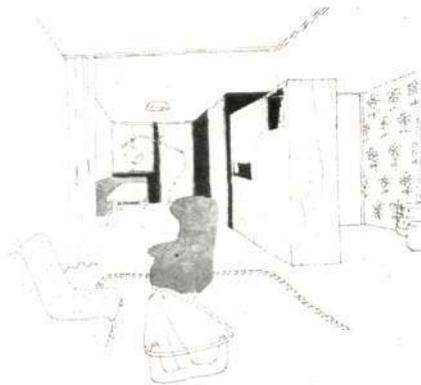
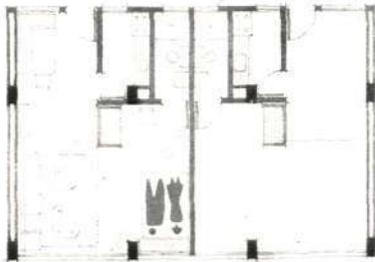


48128

Multifamiliar

11

DEPARTAMENTOS TIPO C



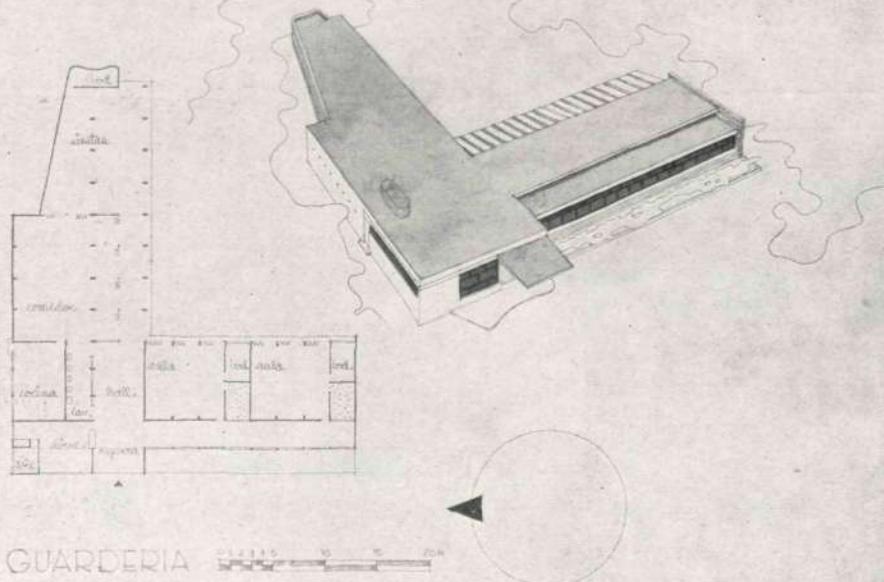
48128

urbano, exponiéndose a los peligros de la circulación—. En el perímetro del centro urbano se han proyectado lugares de estacionamiento para los vehículos y marquesinas para espera de los autobuses.

Proyecto, como se ve, a todas luces interesante.

Multifamiliar

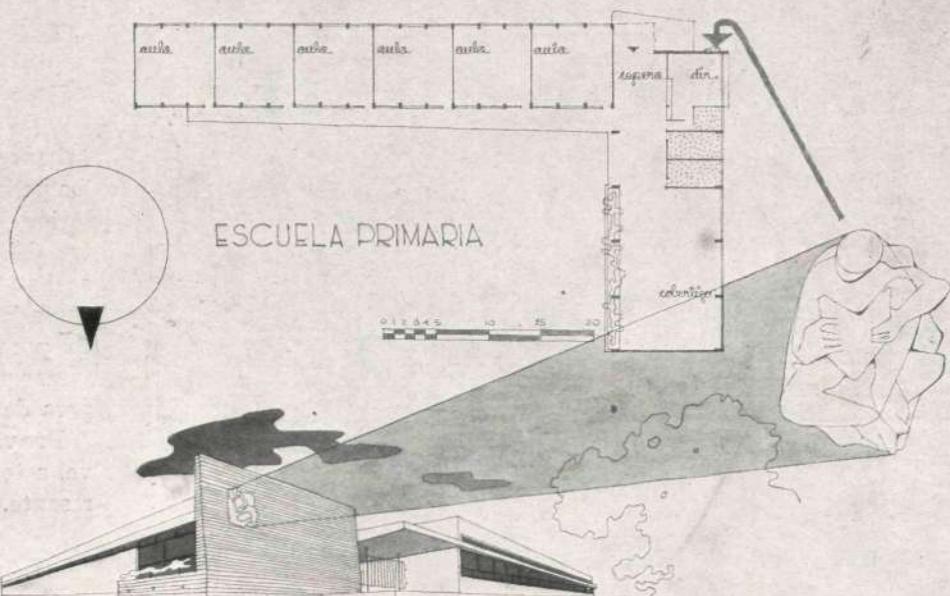
12



48128

Multifamiliar

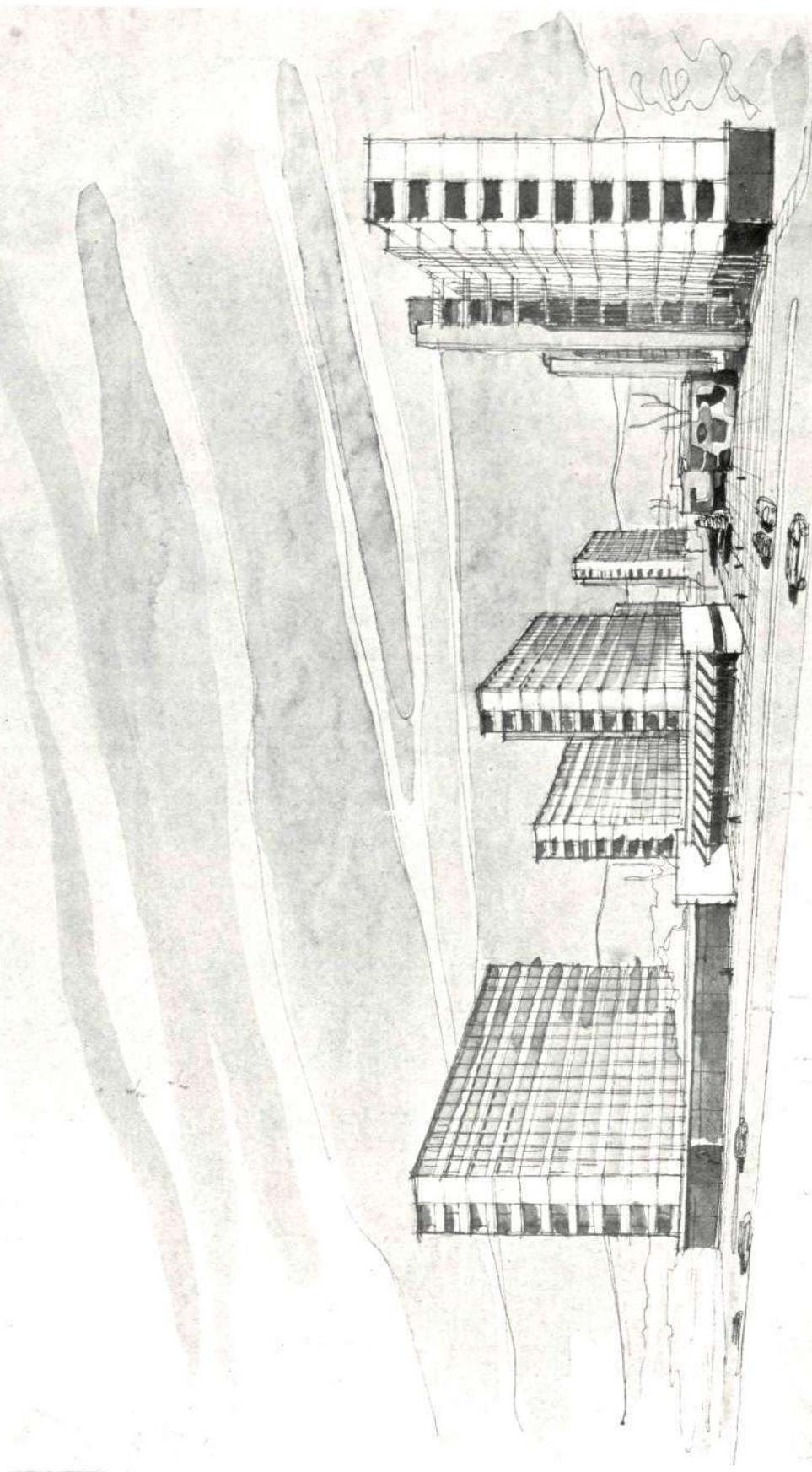
13



48128

Multifamiliar

14



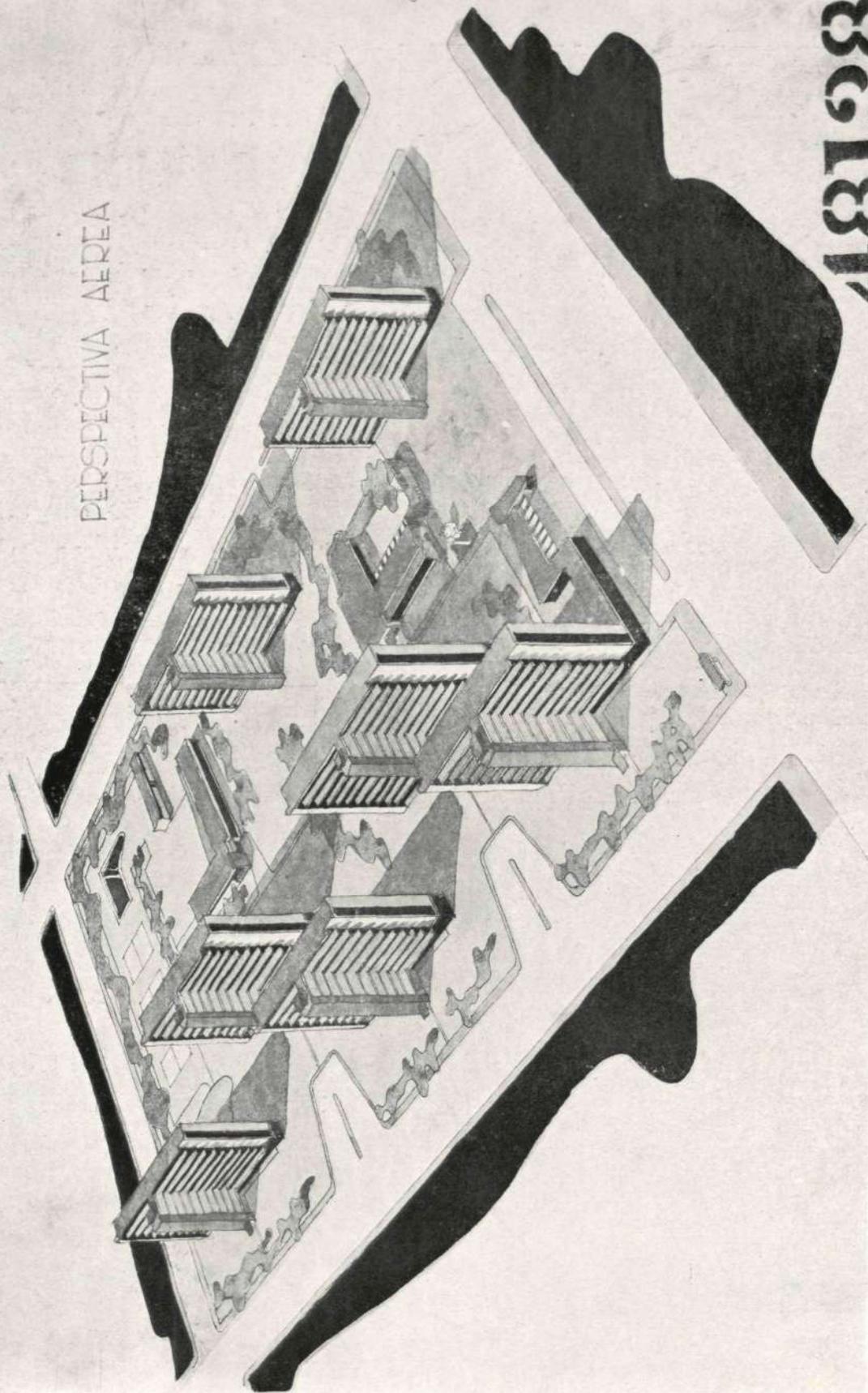
EL CONJUNTO VISTO DESDE
LA CALLE PRINCIPAL

48128

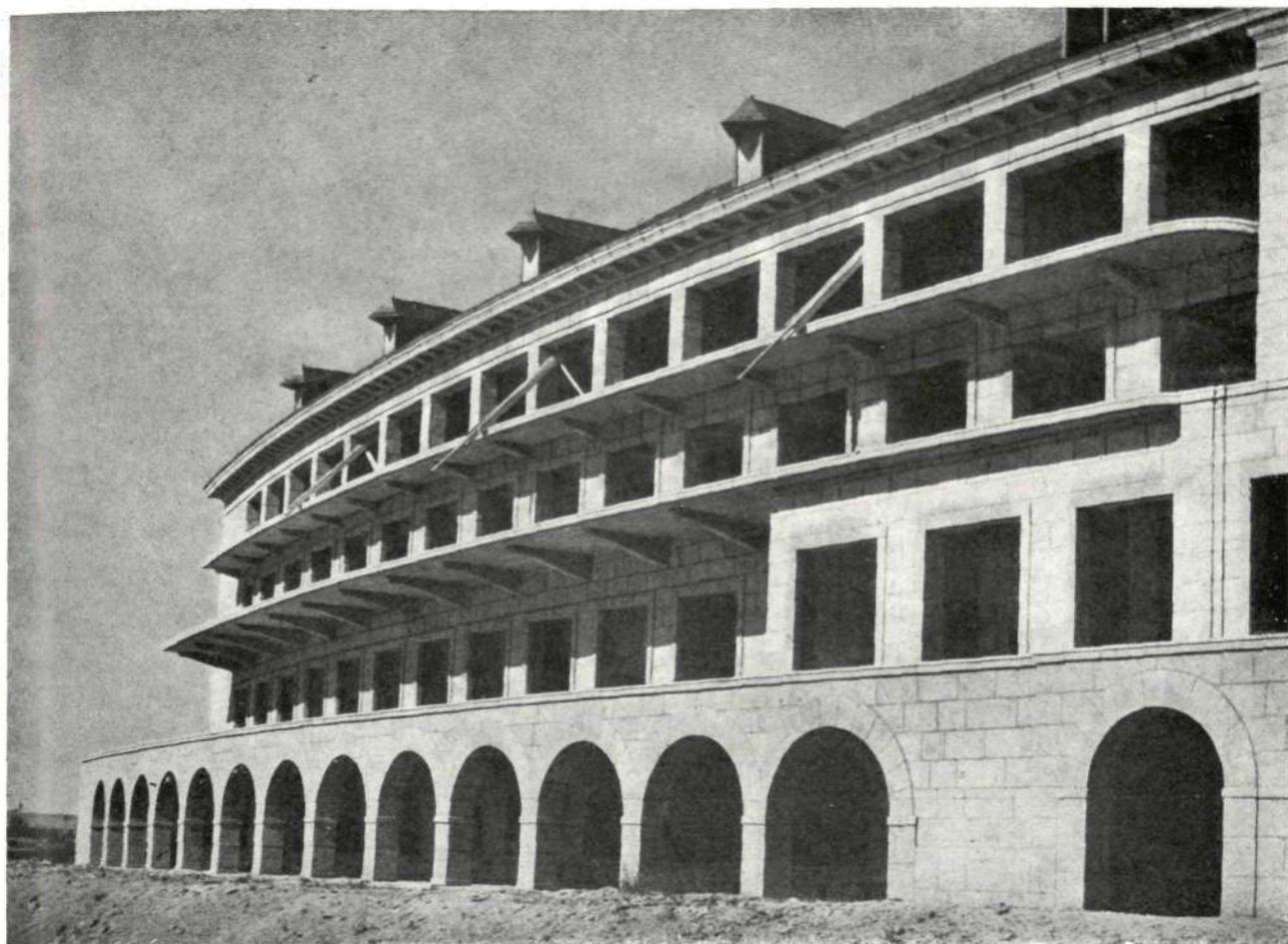
Multifamiliar

15

PERSPECTIVA AEREA



48128



PREVENTORIO PARA HUERFANOS DE FERROVIARIOS, EN AVILA

Arquitecto: FRANCISCO ALONSO MARTOS

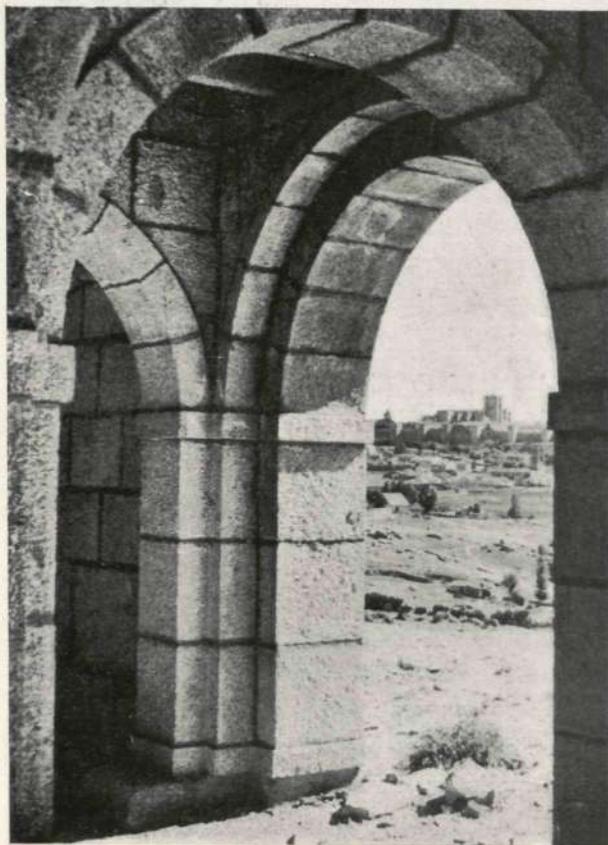
NUEVAMENTE hemos de ocuparnos de la obra de un compañero muy estimado, cuya personalidad se ha acusado con notorio relieve en los últimos tiempos: Francisco Alonso Martos.

Alonso Martos es un Arquitecto poco espectacular. Primer Premio del Palacio de Justicia, de Madrid, se consagró desde muy joven al estudio de algunas especialidades de la carrera; y, tras detenidos viajes por el Extranjero, no tardó en distinguirse en dos clases de actividades: los estudios sobre el hormigón armado y los proyectos en materia de Orfanatos. Y por ambas especializaciones es hoy sobradamente conocido.

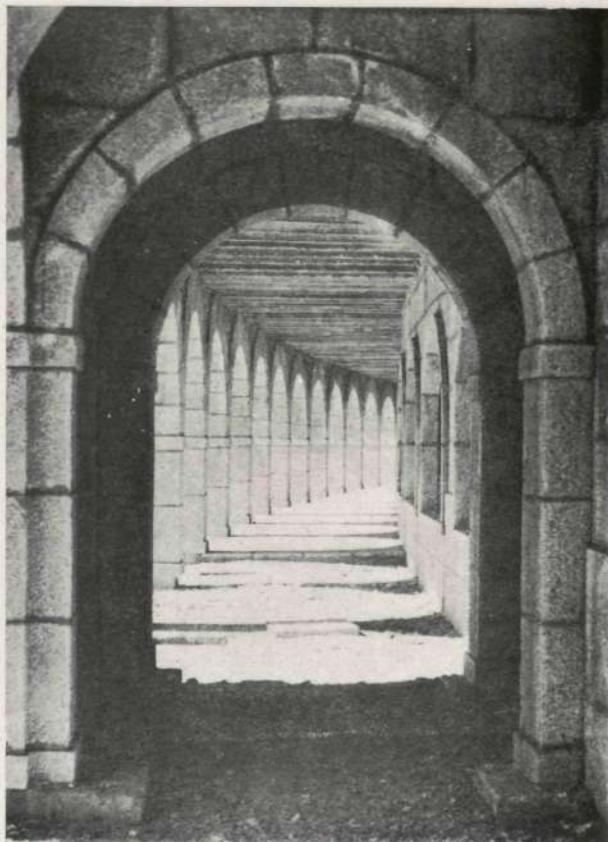
Pruebas fehacientes de la pericia y la eficacia con que Alonso Martos maneja el hormigón son las innumerables obras que tiene realizadas en toda España; entre ellas, el Cine Salamanca, de Madrid; el edificio de Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, y varios garajes, uno de los últimos el Garaje Mola en esta capital.

Su especialización en Orfanatos fué consecuencia del desempeño de un cargo atendido con tanto celo como competencia. Testimonios elocuentes de esta especialización han sido los Colegios de Huérfanos de Ferroviarios de Madrid, en la Dehesa de la Villa, y de Málaga, en Torremolinos, en los que se adelantó en bastantes años a la época en que estaban construídos.

Ultimamente, entre las obras más notables de nuestro compañero, figuran el Preventorio o Sana-

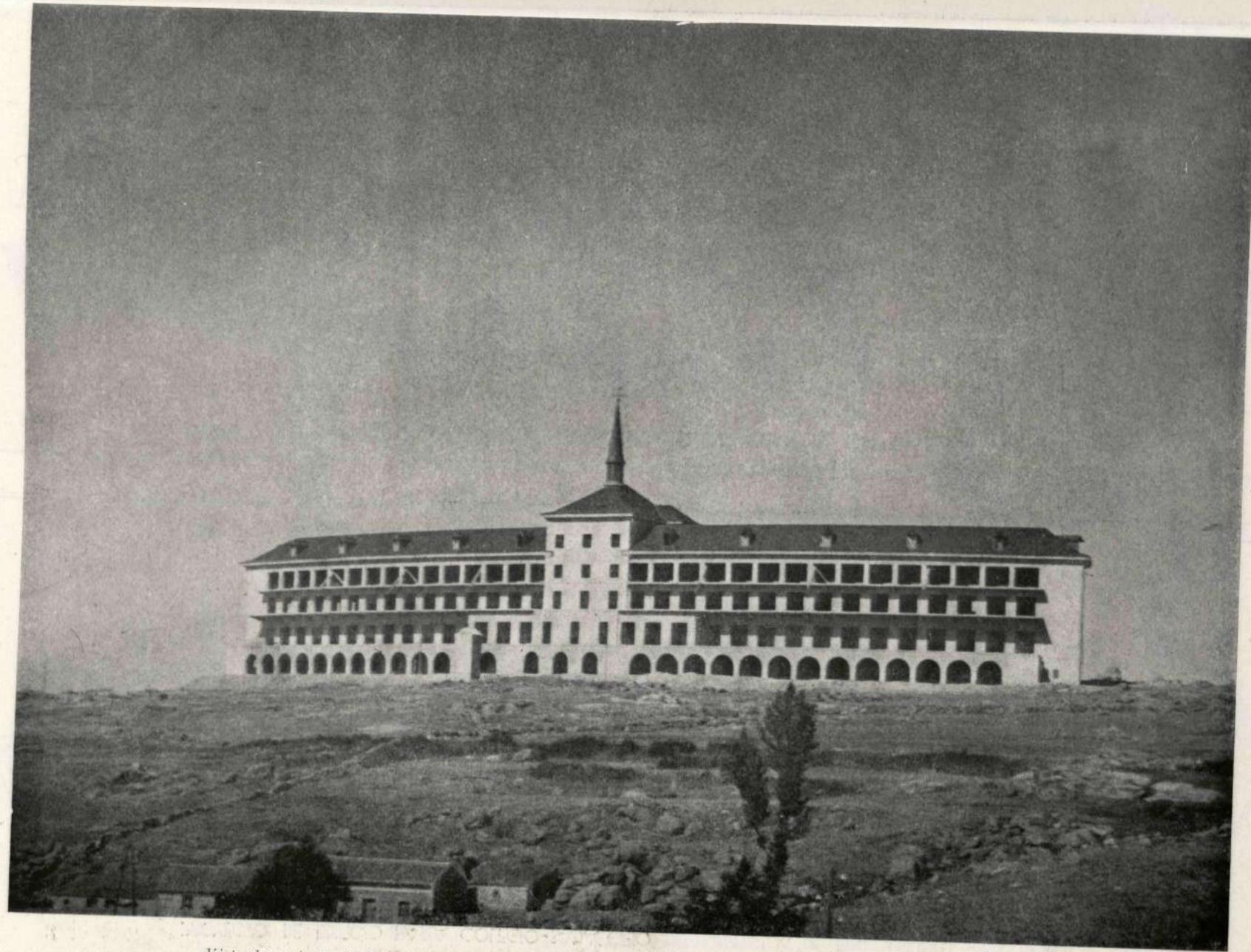


Desde el porche se otea un panorama típicamente castellano.



Interior del porche, ampliamente soleado.

torio para Huérfanos de Ferroviarios, de Avila, y el Colegio para los mismos, en Palencia, ambos en términos de pronta conclusión. Del de Palencia nos ocuparemos próximamente. Al de Avila pertenecen la perspectiva del edificio que ilustra la cubierta del presente número y los planos y fotografías que ofrecemos en estas páginas. Es este edificio de Avila un Preventorio perfectamente orientado con la declinación solar, con una distribución en curva que la sigue perfectamente—estudiada sobre bases científicas y exactas la declinación media del sol—, logrando con esto una iluminación y un soleamiento perfectos desde la mañana hasta el crepúsculo. Defendidas por las crujeas al Norte, pasillos y servicios, la fachada, abierta por su mayor línea, o sea la exterior del anillo elíptico, lo estimamos un acierto rara vez conseguido en otros Sanatorios que, con



Vista de conjunto del Sanatorio para huérfanos de ferroviarios, construido en Avila por el Sr Alonso Martos.

Ayuntamiento de Madrid

PROYECTO DE EDIFICIO PARA COLEGIO-SANATORIO DE HUÉRFANOS DE FERROVIARIOS • AVILA •

- | | | | |
|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|
| ① VIVIENDAS | ⑤ ARCHIVOS | ⑫ ESCALERA SERV. | ⑮ SECADERO |
| ② GIMNASIO Y PISCINA | ⑥ ADMINISTRACION | ⑪ ESCALERA PRICIPAL. | ⑯ LAVADERO |
| ③ TRANSFORMADOR | ⑦ DESPACHOS | ⑬ VESTIBULO | ⑰ PLANCHA, REPASO Y COSTURA |
| ④ DORMITORIOS | ⑧ VISITAS | ⑭ CARBON | ⑱ ALMACEN ROPAS |
| | ⑨ COCINA | ⑫ DESINFECCION | |

3



PLANTA BAJA

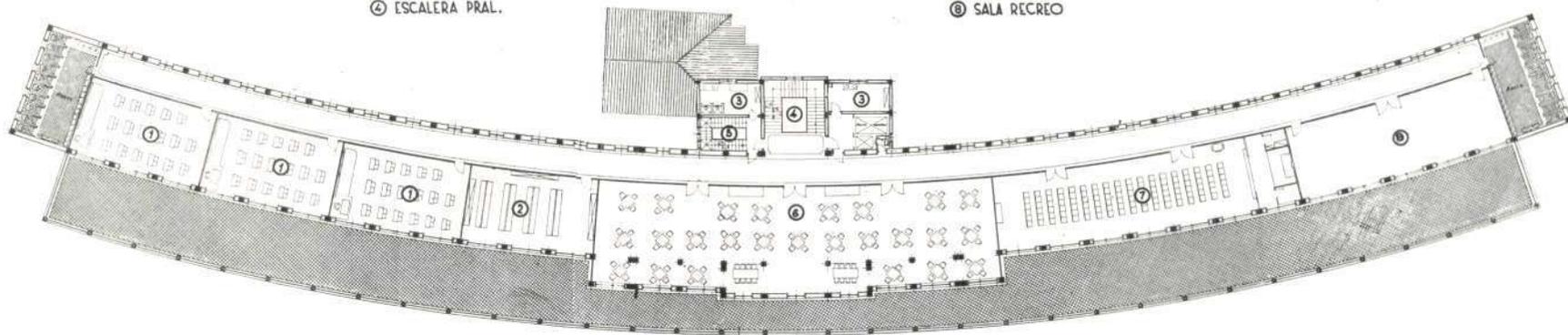
0 10 20 MTS.
ESCALA GRAFICA

ESCALA 1:100

PROYECTO DE EDIFICIO PARA COLEGIO-SANATORIO DE HUÉRFANOS DE FERROVIARIOS • AVILA •

- | | |
|------------------|------------------|
| ① AULAS | ⑤ ESCALERA SERV. |
| ② BIBLIOTECA | ⑥ COMEDOR |
| ③ OFICIOS | ⑦ SALON DE ACTOS |
| ④ ESCALERA PRAL. | ⑧ SALA RECREO |

4



PLANTA PRINCIPAL

0 10 20 MTS.
ESCALA GRAFICA

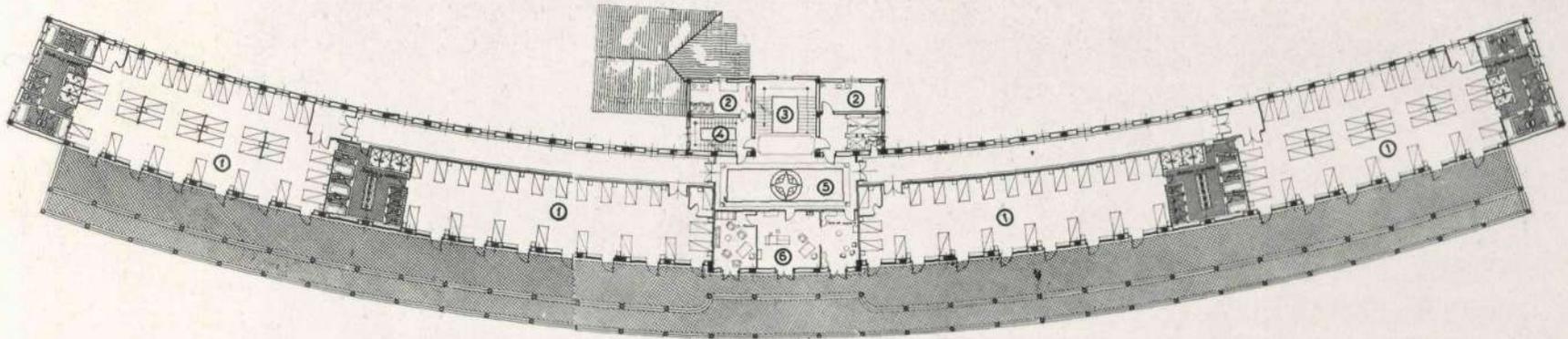
ESCALA 1:100

PROYECTO DE EDIFICIO PARA COLEGIO-SANATORIO DE HUÉRFANOS DE FERROVIARIOS + AVILA +

- ① DORMITORIOS
- ② OFICIOS
- ③ ESCALERA PRAL.

- ④ ESCALERA SERV.
- ⑤ VESTIBULO
- ⑥ RECONOCIMIENTO

5



PLANTA PRIMERA

0 10 20 mts
ESCALA GRAFICA

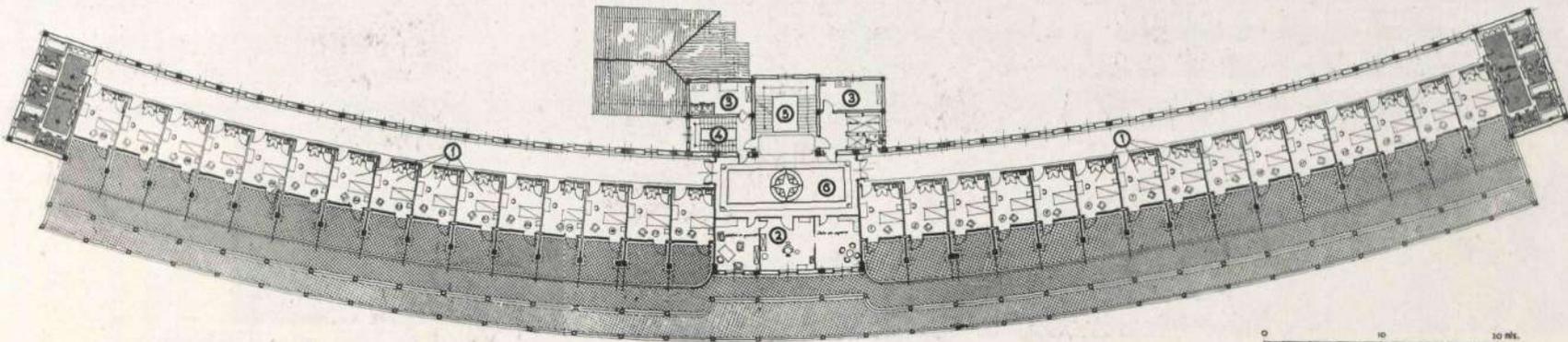
ESCALA 1:100

PROYECTO DE EDIFICIO PARA COLEGIO-SANATORIO DE HUÉRFANOS DE FERROVIARIOS + AVILA +

- ① DORM. INDIVIDUALES
- ② ODONTOLOGIA
- ③ OFICIOS

- ④ ESCALERA SERV.
- ⑤ ESCALERA PRAL.
- ⑥ VESTIBULO

6

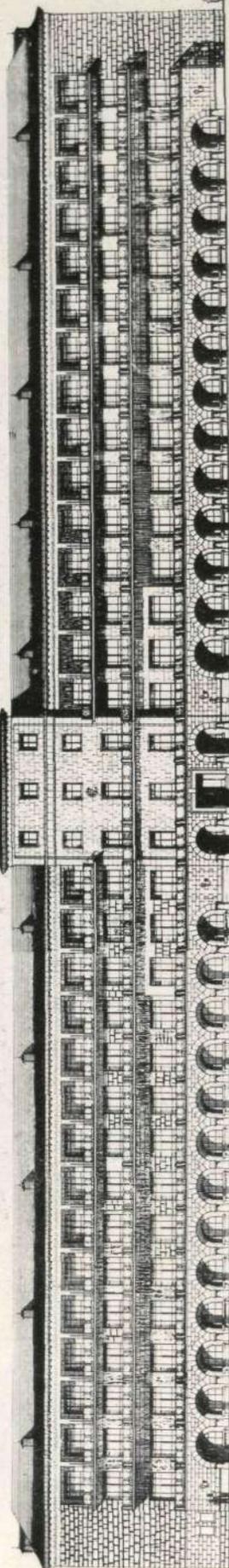


PLANTA SEGUNDA

0 10 20 mts
ESCALA GRAFICA

ESCALA 1:100

PROYECTO DE EDIFICIO PARA COLEGIO-SANATORIO DE HUERFANOS DE FERROMARIOS • AVILA •



0 10 20mts.
ESCALA GRAFICA

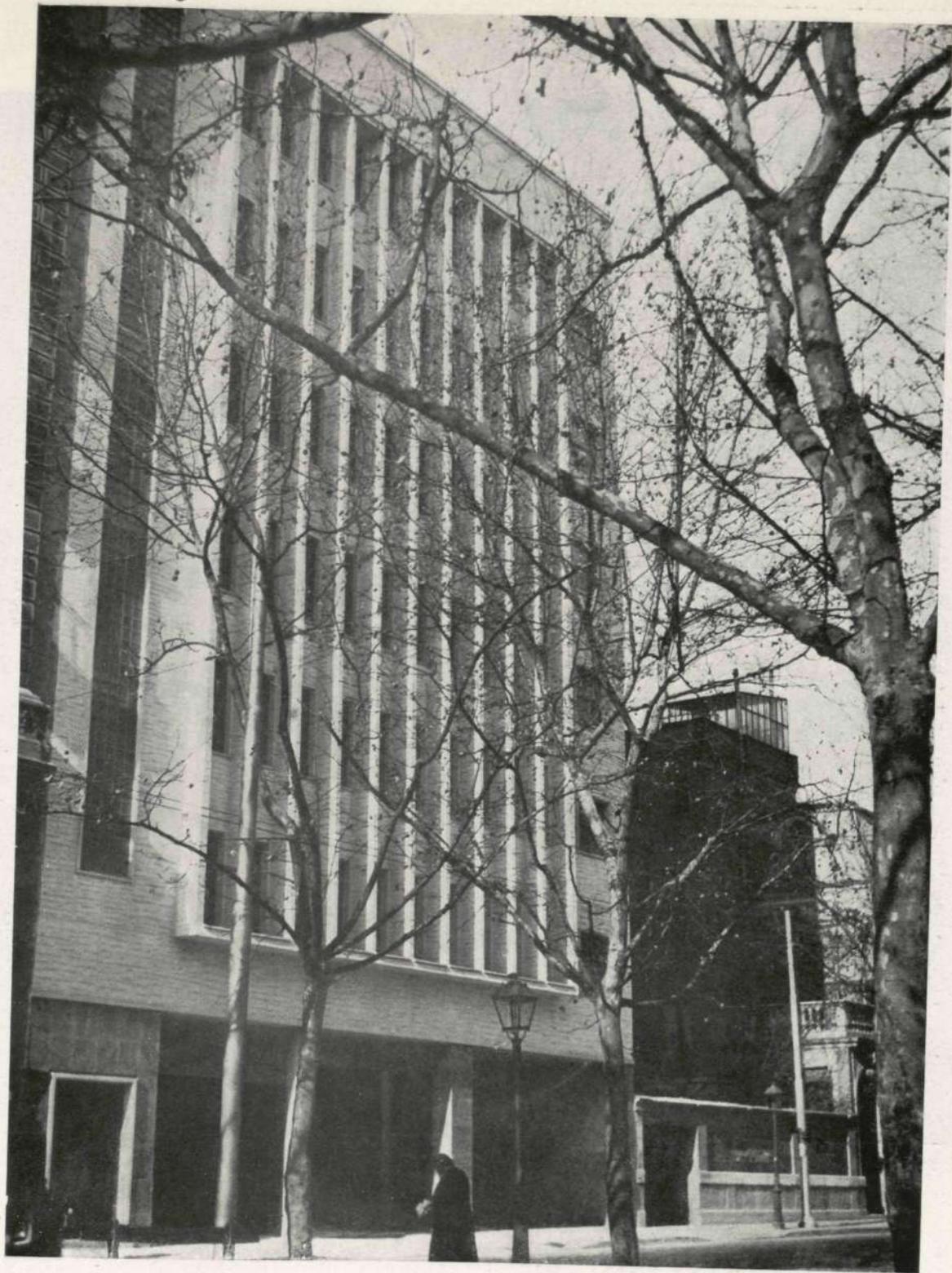
FACHADA PRINCIPAL

tendencia a cerrar las fachadas, pierden iluminación y ganan en sombra, nada beneficiosa.

Su estructura es muy sobria: piedra de cantería en sus fachadas con sencillez herreriana, pero bien combinadas con los grandes *solariums* de las habitaciones individuales y de las colectivas, que permitirán incluso la exposición de las camas de una manera eficaz.

En el interior se distribuyen todos los servicios apetecibles: ventilación, piscina con agua calentada, duchas, señalamiento eléctrico... En una palabra, cuantos adelantos se pueden apetecer en un Pre-ventorio como el que nos ocupa.

Antes nos hemos referido al Garaje Mola, en Madrid. Aquí, en la calle que da su nombre al garaje, ha logrado Alonso Martos, haciendo alarde del dominio de su técnica, una obra armónica, de la



Garaje en la calle del General Mola, en Madrid.

que ha obtenido el máximo de utilidad. Tres plantas para los coches comunican por rampas con la entrada desde la calle, teniendo el resto del edificio una distribución muy bien estudiada.

Otras obras a punto de terminarse, en Madrid, Málaga y otras provincias, proclaman la actividad de este Arquitecto, en quien se han sabido hermanar, con admirable ajuste, las cualidades del artista y del técnico.



La "Catedral" de la Ciencia, en Pittsburg.

LA SUPERACION DE LOS RASCACIELOS

DE casas de campo y de cortijos nos ocupamos con frecuencia, y hemos de seguir ocupándonos con más tesón cada vez. De rascacielos lo hacemos raramente. Y, sin embargo, el título de nuestra revista nos obliga a ello.

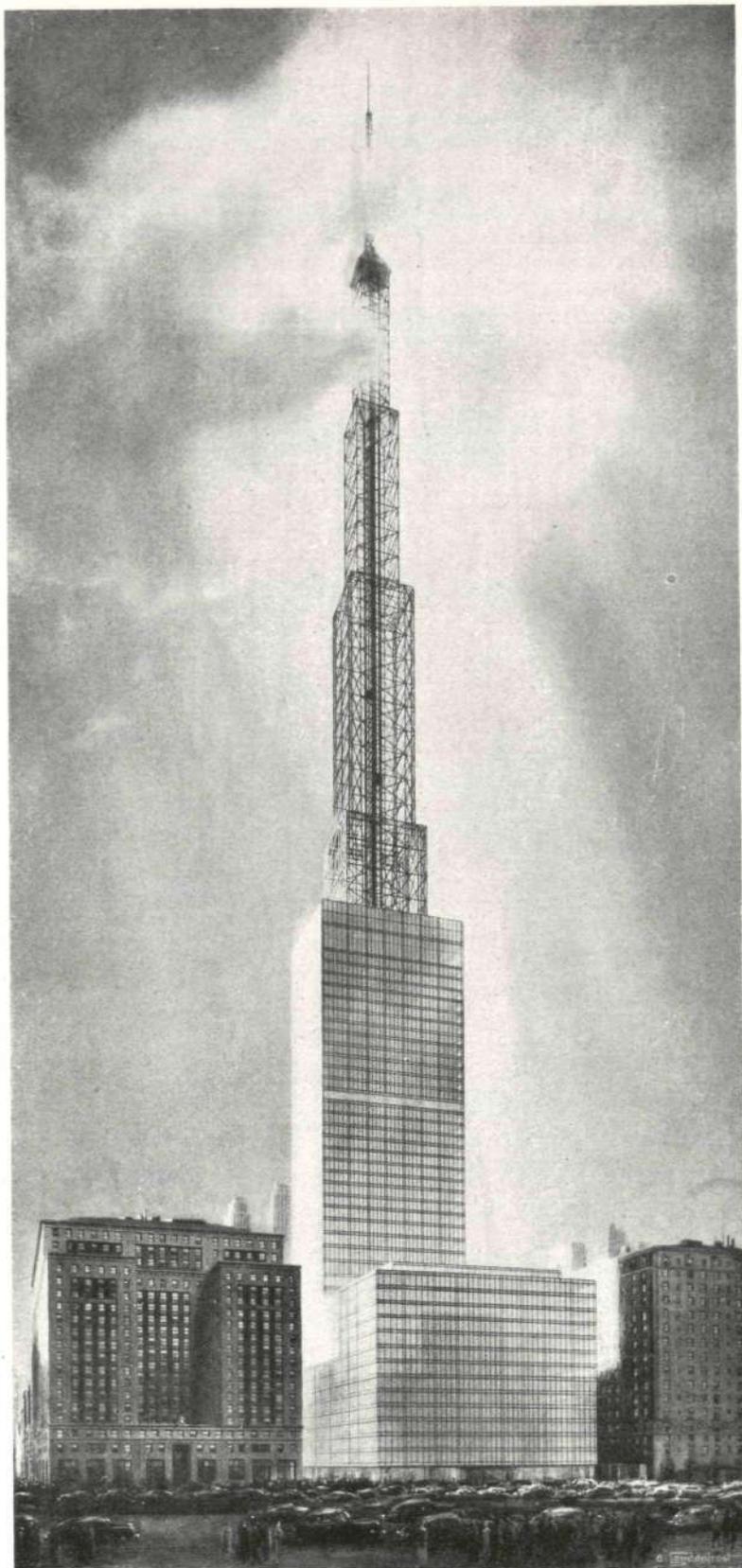
El rascacielos crece progresivamente: como el trasatlántico, como el avión de transporte. Sólo que el rascacielos crece—asciende—en vertical. Primero fué—en Nueva York, su cuna—un problema de espacio; después, un problema de ordenación vertical, y siempre el alarde de una empresa potente.

Hoy está en proyecto el que ha de ser el más elevado de Nueva York: el proyectado por la Empresa Webb and Knapp, de la que es gerente W. Zuquendorf. Se compone realmente de una parte inferior de estructura cerrada y de otra puramente de celosía metálica, que termina en un mástil para la televisión. Su altura total será de 1.580 pies, o sea unos 474 metros. Su coste está calculado en 50 millones de dólares.

La preocupación que ha dominado a los constructores es la del empuje del viento. Los destrozos causados por el huracán que destruyó los bellos paramentos de aluminio y cristal del edificio de la O. N. U. han sido tenidos muy en cuenta. Nosotros sinceramente creemos que la solución del Chrysler Building o de las torres del templo de la Sagrada Familia, de Gaudí, en Barcelona, marcan una ruta distinta de positivos resultados. Y se llegará al rascacielos aerodinámico, que podrá elevarse sin temor a los efectos destructivos de los elementos, y cuya estructura—habida cuenta de su forma exterior—reducirá en mucho el coste de sus elementos resistentes.



En una de las más concurridas vías neoyorquinas, el edificio de Chrysler eleva su silueta característica.



Rascacielos proyectado por la Empresa Webb and Knapp.

(Foto WURTS BROTHERS.—Nueva York.)

UNA CONFERENCIA DE CESAR CORT

"PLANTEAMIENTO Y SOLUCION DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA"

Gran interés despertó la conferencia que, sobre el tema indicado en el título, dió en el mes de febrero el ilustre Arquitecto D. César Cort. Por la personalidad de nuestro compañero y por el contenido de su disertación, consideramos un deber reproducir en nuestras columnas muchas de las sugerencias y soluciones del conferenciante, que fué escuchado por una concurrencia tan atenta como numerosa.

"El problema de la vivienda—dijo el Sr. Cort después de unas breves frases de preámbulo—es el siguiente, expresado en cifras, cuya elocuencia es superior a cualquier encarecimiento retórico:

"España aumenta su población a razón de 300.000 habitantes por año. Tomando como promedio una familia de cinco individuos, hacen falta 60.000 viviendas anuales. De las viviendas existentes hay que dar de baja anualmente unas 30.000 por haber llegado a su término de vida. Para mantener el equilibrio habría que construir 90.000 viviendas al año. Como en estos últimos se ha construído a razón de 15.000 anuales, queda una diferencia de 75.000. Y en estos momentos hay acumulado además un déficit de 500.000 viviendas, en números redondos.

Creo que el momento es inquietante. Siento una gran alarma y de veras celebraría que este temor mío no fuese justificado y que no tuviese

confirmación ninguna. No creo que podamos cruzarnos de brazos ante esta realidad.

¿Cómo puede resolverse? Aumentando el número de viviendas. Y en cierto modo también podría lograrse alguna mejora desplazando habitantes de los grandes núcleos de población hacia otros secundarios porque la falta no es uniforme en todas partes.

Dado el censo de población de 28.000.000 de habitantes y el de viviendas 5.200.000, resulta a 5,4 habitantes por vivienda, y el hacinamiento que se observa en muchas poblaciones sólo puede explicarse por el hecho de que muchas casas construídas para viviendas se les ha dado nuevo destino, bien sea por los particulares o por entidades oficiales. El dejar libre estos edificios ha de contribuir poderosamente a resolver el problema de la vivienda en tanta mayor escala cuanto más oficinas se restituyan a su primitivo papel de viviendas.

Existe, además, la posibilidad de vencer a mucha gente que vive en las grandes urbes de trasladarse a pequeñas capitales de provincia y poblaciones donde con frecuencia se encuentran antiguos palacios y casas deshabitadas que por poco dinero se pueden alquilar y hasta adquirir. Es un problema social de la mayor importancia interrumpir este éxodo constante del campo y de las poblaciones agrícolas hacia las grandes ciudades, que no se resolverá jamás mientras los hombres no se empeñen en hacer la vida grata en los pequeños núcleos urbanos, problema que no puede resolverse por emigración, sino vol-

FERVAL

CALEFACCIONES
SANEAMIENTOS
CALDERERIA

TALLERES, ALMACENES Y OFICINAS:

BENIGNO SOTO, 13

TELEFONO 33-31-56

M A D R I D

DUNA

COMPAÑIA ANONIMA
DE
CONSTRUCCIONES INMUEBLES

EDIFICIOS URBANOS

OBRAS PUBLICAS

PLANTAS INDUSTRIALES

CONSTRUCCIONES

AGRICOLAS

MIGUEL MOYA, 8.-T. 21-93-83

M A D R I D



CUBIERTAS Y CLARABOYAS DE CRISTAL
CON BARRAS DE ACERO
DE PERFIL ESPECIAL
ENFUNDADAS EN PLOMO

TALLERES SATURNO
SAN SEBASTIAN

DIRECCION:

CALLE DE MALASAÑA, 7. - TELEFONO 22-67-58

MADRID

CONSULTENOS ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

Si usted necesita
buenos impresos

TALLERES TIPOGRÁFICOS

Rafael Potenciano

Especialidad en toda clase de trabajos artísticos.

Modelaciones para la Industria, Banca y Comercio.

Calle de San Ildefonso, 10 - Teléf. 27-05-59

MADRID



CASA FUNDADA EN 1886

SANEAMIENTO DE EDIFICIOS

PRESUPUESTOS GRATIS

PASEO DE LAS DELICIAS, 7

CONSTRUCTOR
EN OBRA DE CINC,
CRISTAL, PLOMO
Y FONTANERÍA

TELEFONO

27-44-27

MADRID

BUTSEMS y C^{IA}

MOSAICOS - PAVIMENTOS DE SILICITA Y TERRAZZO - PIEDRAS, GRANITOS Y MARMOLES ARTIFICIALES - TUBOS DE HORMIGON ARMADO CENTRIFUGADO "P. H. A. C." PARA CONDUCCIONES A PRESION - FAROLAS - INSTALACIONES SANITARIAS "OMS" - ARCOSITA, MARMORITA, PARA LA DECORACION DE TEMPLOS Y EDIFICIOS RELIGIOSOS - VIGAS Y POSTES "P. H. A. V." DE HORMIGON ARMADO VIBRADO

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

DESPACHOS

Madrid: Calle de las Infantas, 42. T. 21-20-26.

Barcelona: Rambla Cataluña, 35. T. 16442.

Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.

FABRICAS

Madrid: Calle Juan Duque, 18. T. 27-07-16.

Barcelona: Calle de Rabí Rubén. T. 31410.

Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.

ASCENSORES DE CALIDAD

EGUREN

Apartado 122 **BILBAO**

viendo a dar a estos lugares el señorío que tuvieron en otros tiempos cuando la aristocracia cumplía su misión. Y como las aristocracias sociales de la sangre y del saber no pueden desertar de esta misión que les cabe, si se empeñan, lograrán hacer más grata la vida en las agrupaciones rurales y contribuirán no sólo a resolver el grave problema de las poblaciones que han crecido más de lo que su conveniencia requería, sino de aumentar el grado de cultura y educación en los comos. Otra forma importante de ayudar a solucionar el problema está en organizar emigraciones en masa de determinadas actividades industriales con sus empleados y obreros para crear núcleos satélites.

Peró aparte de esta reducción de familias que necesitan viviendas en los grandes núcleos habitados, hay que actuar inmediatamente en estos dos sentidos: 1.º Conservar los edificios actuales y prolongar sus vidas en lo posible. 2.º Construir nuevas viviendas.

La conservación de los inmuebles actuales exige que los propietarios dispongan de medios económicos adecuados para ello. En 1929 se celebró en Roma un Congreso de la Federación Internacional de Urbanismo y de la Vivienda, donde se planteó el problema de la escasez de viviendas, que en ningún país se había resuelto satisfactoriamente, y se acordó que el único camino eficaz para lograr el propósito era volver a la libertad de contratación de fincas. La libertad no puede aceptarse como solución inmediata por los graves trastornos que indudablemente habría de producir, pero la libertad de contratación puede y, en mi concepto, debe ser la meta de un camino que ha de iniciarse haciendo que paulatinamente se pongan a tono con las circunstancias económicas presentes aquellos que puedan hacerlo sin lesión vital de sus intereses y por el orden de lógica posibilidad. Con estas garantías de consideración a la propiedad urbana se estimularía la construcción de nuevas fincas para volver a la contratación con aplicación exclusiva de los preceptos del Código Civil una vez lograda la abundancia.

Si el propósito de la congelación de alquileres fué la de impedir, como era de justicia, que millares de personas se encontrasen en la calle sin hogar en un momento determinado en que todavía no se había rehecho España de su lucha contra el comunismo, no parece lógico que una vez que espontáneamente un inquilino se ha marchado y ha dejado el cuarto libre tenga que conservarse el alquiler primitivo para el nuevo inquilino. Y con la libertad de contratación de estos pisos vacíos se contribuirá a poner en manos de los propietarios los medios de conservación de sus fincas y, por lo tanto, a procurar a la colectividad un menor déficit de viviendas.

Estoy seguro que los que pretendieron al congelar los alquileres impedir que los inquilinos quedasen en el arroyo no tuvieron el más leve propósito de dejar a los propietarios en la miseria, y conviene hacer resaltar que casero y hombre rico no son cosas sinónimas ni muchísimo menos, y esa falsa idea contribuye mucho a mantener la irascibilidad del inquilino contra el casero al suponerlo, como en los sainetes, avaro y opulento.

En relación con los locales comerciales, conviene hacer una salvedad de gran trascendencia. Me creo autorizado a exponerla con toda claridad, sin velar en nada mi pensamiento, porque hace treinta años, cuando todavía este tema no se había divulgado, mantuve en la Comisión Central de Sanidad las expropiaciones forzosas de inmuebles para la

Angel Herranz

CONSTRUCTOR

Corredera Baja, 39
Teléfono 21-31-12

MADRID



Lopez y Pascual

ORIENTE, 1 y 3
TELF. 27-10-36

TELLEZ, NUM. 2
TELF. 27-13-06

MADRID

reforma y ensanche de poblaciones había de contar no sólo con el valor real de los inmuebles, sino que también debía considerarse como indemnizables los valores que afectaban al patrimonio mercantil cuando los comercios se hubieran acreditado en un lugar determinado por el ejercicio ininterrumpido de una determinada actividad en un mismo local. Este valor surge realmente cuando la propaganda o la calidad de los productos vendidos ha llevado al conocimiento del público la existencia de tal establecimiento. La labor que haya hecho el comerciante para atraerse a este público es indudable que representa un valor mercantil. El traspaso supone siempre la continuidad en el ejercicio del mismo comercio que, por añadidura, ha de estar establecido durante tiempo suficiente para que surja este valor que corresponde al comerciante. Se han pagado grandes sumas por cesión de locales, no por transferencia de créditos comerciales y, por lo tanto, lo ocurrido es que se priva al propietario de la casa de un dinero que le corresponde para que se beneficie el inquilino.

No hablo de venta de pisos porque no es problema que afecte esencialmente a la vivienda en cuanto a número, sino solamente al cambio de manos.

Fincas nuevas. ¿Pueden construirse? Si se piensa en los alquileres de hace veinte años, no. Si se piensa en lo que corresponde que renten ahora, sí. Y una vez construidas más de las necesarias, cualesquiera que sean los alquileres fijados, se reducirán como se redujeron los de pisos caros en Madrid al instaurarse la República.

Na soy partidario de la intervención directa del Estado, por una razón muy sencilla; porque supone la existencia de funcionarios que cobran y no producen, que obligan para ejercer sus funciones a que empleados particulares tengan que entrevistarse constantemente con ellos, y también cobran sin producir; porque exigen papeles y documentos que cuestan tiempo y dinero y tampoco sirven para que el edificio avance ni un solo centímetro. Todo ello encarece las construcciones. Hay, sin embargo, que dar alguna ventaja tributaria, que es un auxilio indirecto sin trámites complicados, puesto que basta el alta en las Delegaciones de Hacienda.

Todo el que construya desde ahora un edificio para viviendas debe disfrutar de veinte años de exención tributaria, puesto que contribuye a resolver un problema; las escrituras de compraventa de solares para estos fines, las hipotecas y cancelaciones, serán libres. Los productos líquidos obtenidos por alquiler y uso de estas casas no se computarán, a efectos del impuesto sobre la renta, por igual número de años. Y las casas no tendrán otra limitación de características que las fijadas en las Ordenanzas municipales. Es obvio añadir que los Municipios dejarán libres de derechos de licencia y de impuestos y tasas los mismos años que el Estado.

Los alquileres de las nuevas fincas deberán poderse concertar libremente. Un acuerdo de esta naturaleza debiera tomarse con la solemnidad suficiente para que los gobernantes de hoy y de mañana no se atreviesen a conculcarlo, a no ser en casos absolutamente inevitables y de manera circunstancial.

Los materiales para construir estas casas debieran adquirirse con libertad absoluta sin que la Fiscalía de Tasas pudiera intervenir sobre los que se empleasen en ellas. Y las obras públicas que no sean absolutamente indispensables deben ceder los materiales para dedicarlos a las viviendas.

La mano de obra es un factor de la mayor importancia en

CONSTRUCCIONES GENERALES

DELTA

SOCIEDAD LIMITADA

MADRID

TAMAYO, 2
TEL. 31-93-27



"INSTALACIONES C. E. S. S. A."

ESTUDIOS TÉCNICOS, SUMINISTROS
DE MATERIALES Y EJECUCION DE
INSTALACIONES DE CALEFACCION,
ELECTRICIDAD Y SANEAMIENTO

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE,
REFRIGERACION, ASCENSORES

TETUAN

Consul Zugasti, 13
Tel. 1001

TANGER

Velázquez, 7
Tel. 5977

MADRID

Av. José Antonio, 55, 7.º, D
Tel. 31-22-35

Tejados Morera de la Vall

FEDERICO MORERA DE LA VALL Y LANDALUCE

Dirección y Oficina Técnica:
PRECIADOS, 25, 2.º DCHA.
(Pl. CALLAO). Teléfono 22-66-48
Depósito:
ARRIAZA, 2.-Tel. 22-61-40.-MADRID

CARPINTERIA DE ARMAR-PIZARRAS-TEJAS
Toda clase de contratas y presupuestos

Sucursales:
BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA,
SEGOVIA, MELILLA

ARozAMENA Y CAPARROSO, S. L.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

MADRID

JARDINES, 15.-TELEFONO 21-72-09

SAN SEBASTIAN

AV. ZUMALACARREGUI, 21-23
TELEFONO 18-9-06

la edificación, por su intervención directa en primer lugar, y en segundo término, por el precio de los materiales, en cuyo proceso de fabricación y transporte interviene.

En una conferencia del año 36 dije que España era un país pobre, que para vivir con cierta holgura necesitábamos trabajar mucho. Los obreros entonces, en víspera de la revolución, pedían aumento de jornal y disminución de jornada. Yo creí que su conveniencia les aconsejaría lo contrario: aumentar la jornada y disminuir el jornal, porque el valor adquisitivo de la peseta aumentaría en vez de disminuir. La inflación que se produce con los aumentos de jornales crea un estado de espejismo de riqueza, en virtud del cual resulta fácil ganar mucho dinero, pero es muy difícil lograr el necesario para vivir.

La jornada prolongada produce mayores ingresos y quita ocasiones de gastarlos. La austeridad es una norma de conducta que hemos de seguir con obstinación si queremos mejorar nuestro nivel de vida. La riqueza de las naciones se logra a fuerza de producir y de ahorrar.

En cuanto a este problema de jornales, tampoco se trata

de acometerlo inmediatamente, sino con un propósito fijo y a medida que las circunstancias lo permitan.

Sin esta colaboración sincera de los obreros, que no piense nadie que van a obtenerse alquileres más baratos ni nada barato. Y esta colaboración debe lograrse por convencimiento, sin medidas coactivas. Al propio tiempo, la intervención de lo que llaman los economistas "manos muertas" debe reducirse al mínimo.

Nada puede ordenarse en la vida sin un ideal. Pero como los caminos son distintos según la meta que se tome, hay quien piensa que el problema de la vivienda lo puede resolver el Estado, y es natural que señale la ruta que debe seguirse para lograrlo. Yo creo, por el contrario, que son los particulares los que deben y pueden resolverlo, pero dado el punto a que hemos llegado, es necesario el estímulo del Estado enalteciendo lo que significa la propiedad privada, y singularmente la urbana, a la que deben tener acceso el mayor número de capitales para lograr la estabilidad social, contribuyendo a consolidar los lazos que deben unir a los miembros de las familias cristianas y el respeto a su patrimonio."



FERQUIGON

MUEBLES DE ARTE Y DECORACION

TALLAS, LACAS, DORADOS, ESMALTES Y EBANISTERIA
EN GENERAL

DIRECCION ARTISTICA: A. QUIÑONES

CARPINTERIA EN GENERAL. CARROCERIAS

Presupuestos gratis.—No deje de consultarnos.—Nada le cuesta.

Calle Parvillas, 29. - Tel. 65

Villaverde Alto (Madrid)

Ayuntamiento de Madrid



ARTE E INDUSTRIA DE LA MADERA

UNICA INDUSTRIA EN ESPAÑA PARA EL TRATAMIENTO DEL
LAMINADO, PRETENSADO Y PLASTIFICADO DE LA MADERA

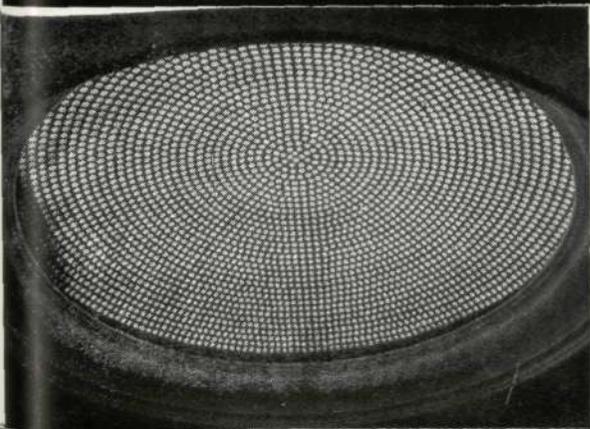


LUCERNARIOS

CON BARRA EMPLOMADA PATENTADA

HORMIGÓN TRASLÚCIDO

EN FORJADOS DE PISO, LUCEROS
DE ACERA, CÚPULAS, BOVEDAS



INDUSTRIAS IBERIA

LÓPEZ DE HOYOS, 244 • Tº 33 63 30

M A D R I D



URBINA S. A.

Instalaciones de:

Calefacción.
Saneamiento.
Acondicionamiento de aire.
Agua caliente central.

Suministros de:

Aparatos Sanitarios.
Materiales de fontanería.

Instalaciones y suministros en provincias.



MADRID

P.^a Bilbao, 1 - Teléf. 216847

CALIZA BLANCA MONTERREY



LA MEJOR PIEDRA DE CONSTRUCCION PARA:

ESCULTURA

DECORACION DE INTERIORES

REVESTIMIENTO DE FACHADAS

PAVIMENTOS

DISTRIBUIDORES:

FRANCISCO PEREZ CRESPO

MADRID. - APARTADO DE CORREOS 3.050

MARMOLERA MADRILEÑA, S. A.

MADRID. - ALCAIA, 160. TELEFONOS 26-41-90 y 26-26-34

S. A. NICASIO PEREZ

MADRID. - LUCIO DEL VALLE, s/n. (Final de Vallehermoso). TELEFS. 33-28-06 y 33-28-07

BARCELONA. - AVENIDA DEL GENERALISIMO, 593 al 597

ZARAGOZA. - AVENIDA DE TERUEL, 37. TELEFONO 88-34
Ayuntamiento de Madrid